



www.qbz.gov.al

Buletini i Njoftimeve Zyrtare I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË



Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2024 – Numri: 19

Tiranë – E martë, 23 korrik 2024

PËRMBAJTJA

	Faqe
Kërkesë e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 3243/1, datë 19.7.2024	Për shprehje interesi për financimin shtesë të HSIP-së, “Zhvillimi dhe ekzekutimi i fushatës ndërgjegjësuere për kancerin e gjirit”, përfitues i së cilës është Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale..... 3
Kërkesë e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 3243/2 datë 19.7.2024	Për shprehje interesi për financimin shtesë të HSIP-së, “Përmirësimi i shëndetit dhe i mirëqenies së qytetarëve për angazhim më të mirë të qytetarëve dhe, gjithashtu, promovimi i informacionit shëndetësor”, përfitues i së cilës është Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale.. 17
Kërkesë e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 3243/3 datë 19.7.2024	Për shprehje interesi për financimin shtesë të HSIP-së, “Shërbime konsulence për mbikëqyrjen e rehabilitimit të Spitalit Psikiatrik brenda territorit të Spitalit Universitar “Nënë Tereza” - Tiranë”, përfitues i së cilës është Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale.. 31

**KËRKESË**

Nr. 3243/1, datë 19.7.2024

**PËR SHPREHJE INTERESI PËR
FINANCIMIN SHITESË TË HSIP-së,
“ZHVILLIMI DHE EKZEKUTIMI I
FUSHATËS NDËRGJEGJËSUESE PËR
KANCERIN E GJIRIT”, PËRFITUES I SË
CILËS ËSHTË MINISTRIA E
SHËNDETËSISË DHE MBROJTJES
SOCIALE**

**Asistencë teknike lokale – Kompani
konsulence**

Tiranë, 22 korrik 2024

**Financimi Shtesë i Projektit të Përmirësimit
të Sistemit Shëndetësor Shqiptar (HSIP)**

Nr. huaje: 93060

Numri ID i projektit: P144688

**Titulli i detyrës: Zhvillimi dhe ekzekutimi i
fushatës ndërgjegjësuese për kancerin e gjirit**

**Kompania konsulente lokale – Firma e
komunikimit/PR**

Numri i referencës AL-MH-440087-CS-CQS

Qeveria e Shqipërisë ka marrë financim shtesë, në vlerën 25 milionë euro për Projektin e Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor në Shqipëri, një hua të Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për të shkallëzuar aktivitetet e projektit mëmë dhe për të siguruar direkt ndikimi të përfituesit dhe të përmirësimit të mëtejshëm i ofrimit të shërbimit të kujdesit spitalor në vend. Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (“Banka Botërore”) vepron si administrator i shumës së dhënë. Ministria e Shëndetësisë (MSHMS), më poshtë referuar si “Klienti”, ka përgjegjësinë e përgjithshme për projektin dhe koordinimin e projektit, është përgjegjëse për zbatimin e Projektit nëpërmjet Ekipit të tij të Menaxhimit të Projektit (PMT). Objektivi i projektit është të kontribuojë në modernizimin e shërbimeve të përzgjedhura spitalore publike dhe të mbështesë rindërtimin e objekteve të përzgjedhura mjekësore të dëmtuara nga tërmeti i vitit 2019. Projekti përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

Pjesa 1. Përmirësimi i menaxhimit dhe infrastrukturës së spitaleve

Pjesa 2. Përmirësimi i menaxhimit të informacionit shëndetësor/*e-Shëndetësisë* për shërbimet spitalore

Pjesa 3. Monitorimi, vlerësimi dhe menaxhimi i Projektit

Financimi shtesë do të mbështesë më tej reformën spitalore që rrjedh nga Masterplani i Spitaleve si një parakusht për racionalizimin e nivelit dytësor të kujdesit shëndetësor në Shqipëri dhe përmirësimin e mëtejshëm të efikasitetit dhe përmirësimit të cilësisë së spitaleve. Urgjenca e racionalizimit dhe përmirësimit të rrjetit spitalor është shtuar më tej nga dëmtimet e shkaktuara nga tërmeti. Sa më sipër do të bëhet e mundur përmes racionalizimit të spitaleve të mëdha, transformimit të aktiviteteve dhe shërbimeve aktuale spitalore në një institucion shëndetësor më dinamik dhe më vetë-efikas duke përdorur një qasje të integruar që adreson rehabilitimin e infrastrukturës, pajisjet moderne diagnostike dhe optimizimin e personelit të kujdesit shëndetësor. Mbështetur në rezultatet e projektit mëmë (si modernizimi i pajisjeve diagnostikuese mjekësore në 11 spitale rajonale, rikonstrukcioni i Spitalit Pediatric në spitalin “Nënë Tereza”, godina e re e Spitalit të Laçit) aktivitetet e parashikuara nga financimi shtesë përputhen plotësisht me agjendën e zgjeruar të reformës dhe përmirësimin e mëtejshëm të ofrimit të kujdesit spitalor. Rindërtimi i spitaleve rajonale dhe bashkiake do të japë një mundësi për të zbatuar HMP-në e përditësuar. Rezultatet e projektit mëmë kanë inkurajuar Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në ndjekjen e një reforme më të thellë në nivelin sekondar të kujdesit, duke filluar me përmirësimin e mëtejshëm të kujdesit diagnostik, optimizimin e plotë të shërbimeve spitalore rajonale, transformimin e shërbimeve në spitalet e përzgjedhura bashkiake dhe zbatimin e sistemit të informacionit shëndetësor në spitalet rajonale. Përmirësimi i sistemit të kujdesit shëndetësor spitalor në vend në të gjitha nivelet e tij, duke filluar nga forcimi i menaxhimit dhe qeverisjes për shërbimet spitalore publike, marrëveshjet e financimit shëndetësor, sistemet e informacionit, për përmirësimin e efikasitetit dhe cilësisë së kujdesit shëndetësor në Shqipëri vazhdon të jetë një objektiv kryesor për qeverinë e Shqipërisë.

Objektivi i kësaj detyre është të forcojë informacionin shëndetësor, duke zhvilluar dhe ekzekutuar fushatën e ndërgjegjësimit për kancerin e



gjirit. Në bashkëpunim të ngushtë dhe nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Njesisë së Koordinimit të Projektit të Projektit HIS (Përmirësimi i Sistemit Shëndetësor), kompania do të jetë përgjegjëse për shërbimet e konsulencës për fushatën e komunikimit mbi rezultatet/arritjen e masterplanit të aktivizimeve, në lidhje me fushatën e ndërgjegjësimit të gjirit.

Firma e suksesshme konsulente do të ketë një eksperiencë të demonstruar prej rreth **15 vjetësh** në fushën e komunikimit dhe marketingut. Konsulenti duhet të tregojë se ka kapacitetet e mëposhtme:

Përvoja dhe ekspertiza:

- 15+ vjet në komunikim dhe marketing: firma duhet të ketë një histori të provuar prej të paktën 15 vjetësh në industrinë e komunikimit dhe marketingut;

- Komunikimi strategjik: aftësi e demonstruar për të zhvilluar dhe për të zbatuar plane strategjike të komunikimit;

- Marketingu digjital: aftësi në strategjitë e marketingut digjital, duke përfshirë SEO, PPC, marketingun e mediave sociale dhe marketingun e përmbajtjes;

- Marrëdhëniet me publikun: sukses i dëshmuar në marrëdhëniet me median, komunikimin në krizë dhe fushatat e marrëdhënieve me publikun;

- Fushatat reklamuese: krijimi dhe ekzekutimi i fushatave reklamuese me ndikim në platforma të ndryshme mediatike;

- Portofoli i industrisë së shumëllojshme: përvojë pune në industri të ndryshme si kujdesi shëndetësor, financa, telekomunikacioni, teknologjia, mallrat e konsumit, sektori publik etj.

- Raste studimore dhe histori suksesi: dokumentimi i projekteve dhe fushatave të suksesshme – të paktën 3 në pesë vjetët e fundit.

- Dëshmitë dhe referencat e klientit: reagime pozitive dhe dëshmi nga klientët, disponueshmëria e referencave.

Menaxhimi i projektit:

- Menaxhimi efektiv i projektit: aftësi e demonstruar për të menaxhuar me efikasitet projekte të mëdha dhe komplekse;

- Kohëzgjatja dhe besueshmëria: historia e dorëzimit të projekteve në kohë dhe brenda buxhetit.

Standardet etike dhe pajtueshmëria:

- Praktikë etike: respektimi i standardeve etike dhe praktikave më të mira të industrisë;

- Pajtueshmëria: njohja dhe respektimi i rregulloreve dhe standardeve përkatëse (p.sh. GDPR për mbrojtjen e të dhënave).

Konsulenti do të jetë një kompani/agjenci lokale apo grup agjencish për komunikim marketingu, i cili zotëron departamente të mirëformuara të reklamave, marrëdhënieve me publikun dhe organizimit ose entitete/kompani të specializuara të ndara. Kompania duhet të ketë në dispozicion stafin e mëposhtëm për këtë detyrë:

Menaxher i Projektit/drejtues i ekipit

- Aftësitë:

- Aftësi të forta organizative dhe drejtuese;

- Aftësi të shkëlqyera komunikuese dhe negociuese;

- Aftësia për të menaxhuar afatet kohore dhe buxhetet.

- Kërkesat:

- Diplomë universitare në komunikim/marketing/shkenca sociale/art/administrim biznesi;

- 5+ vjet përvojë në menaxhimin e projekteve ose menaxhimin e fushatës;

- Eksperiencë e mëparshme në aftësi prezantimi dhe raportimi; preferohet eksperiencë me institucione/klientë ndërkombëtare;

- Aftësi në mjetet e menaxhimit të projektit;

- Anglishtja e nivelit C1 në kuadrin e përbashkët evropian të referencave për gjuhët

Drejtor kreativ

- Aftësitë:

- Aftësi të forta konceptuale dhe vizuale të projektimit;

- Aftësia për të frymëzuar dhe menaxhuar ekipe krijuese;

- Kuptimi i thellë i markës dhe tregimit.

- Kërkesat:

- 10+ vjet përvojë në një rol udhëheqës krijues;

- Aftësi në softuerin e projektimit (*Adobe Creative Suite*);

- Një portofol i fortë që shfaq projekte kreative;

- Preferohet eksperiencia ndërkombëtare në këtë fushë.

Grafik dizajn/drejtor arti

- Aftësitë:

- Aftësi në softuerin e projektimit (*Adobe Creative Suite*);

- Vëmendje e madhe ndaj detajeve dhe kreativitetit;



- Aftësia për të përkthyer ide komplekse në dizajne tërheqëse vizualisht.

- Kërkesat:

- 5+ vjet përvojë në dizajn grafik ose drejtim arti;
- Diplomë *Bachelor* në dizajn grafik ose në një fushë të ngjashme;
- Portofoli i fortë që demonstroi aftësi të projektimit.

Shkrimtar i kopjimit

- Aftësitë:

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit dhe të redaktimit;
- Mendimi krijues dhe aftësia për të krijuar mesazhe bindëse;
- Kuptimi i SEO-s dhe parimeve të marketingut të përmbajtjes.

- Kërkesat:

- 3+ vjet përvojë në shkrimin e kopjeve;
- Diplomë *Bachelor* në anglisht, marketing, komunikim ose fusha të ngjashme;
- Portofoli i mostrave të botuara të shkrimit.
- Njohja e gjuhës shqipe – niveli i aftësisë;
- Anglishtja e nivelit C1 në kuadrin e përbashkët evropian të referencave për gjuhët.

Specialist i marrëdhënieve me publikun

- Aftësitë:

- Aftësi të forta shkrimi dhe komunikimi;
- Aftësia për të menaxhuar marrëdhëniet me median dhe mbulim të sigurt;
- Përvojë në planifikimin e ngjarjeve dhe menaxhimin e krizave.

- Kërkesat:

- 5+ vjet përvojë në marrëdhëniet me publikun;
- Diplomë *Bachelor* në Marrëdhënie me Publikun, Komunikim, Letërsi dhe Gjuhë; Gazetari ose fusha e ngjashme;
- Përvojë me mjetet e bazës së të dhënave të medias (p.sh. *Cision*);
- Njohja e gjuhës shqipe – niveli i aftësisë;
- Anglishtja e nivelit C1 në Kuadrin e Përbashkët Evropian të Referencave për Gjuhët

Producent video/ Motion Graphist

- Aftësitë:

- Përvojë në softuerin e prodhimit dhe editimit të videove;
- Aftësi të forta të tregimit dhe komunikimit vizual;
- Aftësia për të menaxhuar oraret e prodhimit dhe ekipet.

- Kërkesat:

- 5+ vjet përvojë në prodhim video;
- Diplomë *Bachelor* në film, media produksioni, art, multimedia, TIK, audio video produksion ose fusha të ngjashme;
- Aftësi me softuerin e redaktimit të videove (p.sh. *Adobe Premiere, Final Cut Pro*);

Zhvilluesi i uebit

- Aftësitë:

- Aftësi në gjuhët e zhvillimit të uebit (HTML, CSS, JavaScript etj.);
- Kuptim i fortë i parimeve të dizajnit UX/UI;
- Aftësia për të zgjidhur dhe zgjidhur problemet teknike;

- Kërkesat:

- 3+ vjet eksperiencë në zhvillimin e uebit;
- Diplomë *Bachelor* në Shkenca Kompjuterike, Zhvillim Ueb, ose fusha të ngjashme;
- Përvojë me platformat CMS (p.sh. *WordPress*).

Firma e cila do të zgjidhet (pas përmbushjes së kërkesave minimale të kualifikimit/përvojës më lart), si e renditur më lart në bazë të kriterëve të vlerësimit/listës së shkurtër më poshtë, do të ftohet për negociata për kontratën, gjatë së cilës, firmave të suksesshme do t'u kërkohej të përmbushin çelësin e mësipërm: kualifikimin e personelit.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, tani fton kompanitë konsulente të kualifikuara ("Konsulentët") të tregojnë interesin e tyre për ofrimin e shërbimeve. Kompanitë konsulente duhet të ofrojnë informacion që tregon se ato kanë kualifikimet e kërkuara dhe përvojën përkatëse për të kryer shërbimet (siç përshkruhet më sipër). Kriteret e vlerësimit/përzgjedhjes janë:

Nr.	Kriteri i vlerësimit	Pikët
1	Përvoja e përgjithshme e firmës (numri i viteve) në fushën e detyrës	30
2	Numri i kontratave të lidhura me detyrën e përfunduar gjatë pesë vjetëve të fundit	60
3	Disponueshmëria e stafit kyç të kualifikuar brenda firmës	10
TOTAL		100 pikë

Konsulenti duhet të jetë një firmë lokale. Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është Kualifikimi i Konsulentëve (CQ), në përputhje me procedurat e përcaktuara rregulloret e prokurimit të Bankës Botërore për Huamarrësit IPF (Prokurimi në financimin e projekteve të investimeve për mallrat, punët, shërbimet jokonsulente dhe konsulentë,



korrik 2016, rishikuar në nëntor 2017 dhe në gusht 2018). Kontrata pritët të realizohet brenda një periudhe 7-mujore në bazë *lump sum*. Kontributi i vlerësuar i ekspertëve do të jetë 724 ditë pune.

Informacione të mëtejshme mund të merren në adresën e mëposhtme gjatë orarit të punës nga 08:00 deri në 16:30 (e hënë në të enjte) dhe nga ora 08:00 deri në 14:00 të premten në adresën e mëposhtme. Shprehjet e interesit duhet të dorëzohen me shkrim në adresën e mëposhtme (personalisht, me postë ose me *e-mail*) deri më 5 gusht 2024.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale

Adresa: Rruga e Kavajës Tiranë, Shqipëri

Njësia e Koordinimit të Projektit (PCU)

Projekti për Përmirësimin e Sistemit Shëndetësor (HSIP)

Att: Blerina Dudushi

E-mail: hsip.dudushi@gmail.com

KUSHTET E REFERENCËS

PËR ZHVILLIMIN DHE EKZEKUTIMIN E FUSHATËS NDËRGJEGJËSUESE PËR KANCERIN E GJIRIT

**Kompania Konsulente Lokale - Firma e Komunikimit/PR
AL-MH-440087-CS-CQS**

HISTORIKU DHE PËRMBAJTJA

Së fundmi Qeveria e Shqipërisë ka marrë një kredi nga IBRD-ja në kuadër të projektit Projektit për Përmirësimin e Sistemit Shëndetësor për të përmirësuar aksesin dhe efikasitetin e shërbimeve të kujdesit shëndetësor në Shqipëri. Objektivi i Zhvillimit të Projektit (PDO) është të kontribuojë në përmirësimin e efikasitetit të kujdesit në spitalet e përzgjedhura në Shqipëri, përmirësimin e menaxhimit të informacionit në sistemin shëndetësor dhe rritjen e aksesit financiar në shërbimet shëndetësore. Projektin e Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor të Shqipërisë (AHSIP) do të mbështesë:

- reformimin e sektorit spitalor, duke krijuar një kuadër ligjor dhe strukturë të shëndoshë menaxhuese për ofrimin e shërbimeve efikase, forcimin e menaxhimit dhe planifikimit të performancës, tejkalimin e kufizimeve operacionale

në ofrimin e shërbimeve, mbështetjen e racionalizimit të rrjetit spitalor dhe forcimin e sistemit të referimit;

- përmirësimin e monitorimit dhe të menaxhimit të cilësisë dhe të efikasitetit të shërbimit nëpërmjet krijimit të një sistemi informacioni të menaxhimit shëndetësor dhe të një sistemi të menaxhimit dhe mirëmbajtjes së pajisjeve mjekësore; dhe

- reformimin e sistemeve të financimit të shëndetësisë dhe pagesave të ofruesve, përmirësimin e kapaciteteve të FSSH-së për blerje strategjike, forcimin e sistemeve për blerje/shpërndarje efikase të barnave dhe furnizimeve mjekësore dhe vlerësimin e opsioneve për të zgjeruar mbulimin e sigurimeve brenda hapësirës fiskale të disponueshme.

Rritja e komunikimit, partneritetit dhe bashkëpunimit ndërqeveritar në zbatimin e Strategjisë së Shëndetësisë 2021–2030 dhe Strategjisë së Mbrojtjes Sociale 2024–2030 është thelbësore për të siguruar veprim të koordinuar dhe efektiv. Kjo përfshin krijimin e kanaleve të qarta të komunikimit dhe sesioneve të përbashkëta të planifikimit ndërmjet subjekteve të ndryshme, duke përfshirë Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale (MSHMS), për të harmonizuar përpjekjet dhe burimet drejt qëllimeve të përbashkëta. Krijimi i një imazhi të qartë, të qëndrueshëm dhe pozitiv të proceseve të reformës është thelbësor për të fituar mbështetjen dhe besimin e publikut.

Forcimi i kapaciteteve dhe aftësive teknike në komunikimin strategjik është jetik. Kjo përfshin trajnime në fusha të tilla, si menaxhimi i krizave, angazhimi në media dhe përdorimi i mjeteve të komunikimit digjital për të përcjellë në mënyrë efektive informacionin kompleks të politikave dhe për të menaxhuar marrëdhëniet me publikun. Për më tepër, rritja e kapacitetit të medias për të raportuar në mënyrë objektive mbi zhvillimet e reformave të shëndetësisë dhe mbrojtjes sociale siguron informacion të saktë publik dhe ndihmon në ndërtimin e besimit. Kjo mund të arrihet përmes trajnimit të gazetarëve, sigurimit të aksesit të nevojshëm të të dhënave dhe nxitjes së një marrëdhënieje bashkëpunimi ndërmjet institucioneve dhe medias. Së fundi, rritja e të kuptuarit nga publiku për punën e bërë në fushat e shëndetit dhe të mbrojtjes sociale përfshin programe gjithëpërfshirëse në terren.



Këto programe duhet të edukojnë qytetarët për qëllimet, përfitimet dhe progresin e reformave, duke përdorur angazhimin e komunitetit, fushatat arsimore dhe platformat e mediave sociale për të çmitizuar veprimet dhe për të inkurajuar pjesëmarrjen e publikut. Së bashku, këto përpjekje kontribuojnë në zbatimin e suksesshëm dhe pranimin publik të strategjive shëndetësore dhe të mbrojtjes sociale, duke çuar përfundimisht në përmirësimin e rezultateve shëndetësore dhe mirëqenies sociale për qytetarët e Shqipërisë.

Kjo strategji komunikimi për Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale (MSHMS) është thelbësore për të siguruar që qëllimet dhe misioni i Ministrisë të përmbushen me sukses, duke ndikuar në një ndryshim pozitiv në shoqëri në fushën e shëndetësisë dhe mbrojtjes sociale. Këtu janë disa aspekte të rëndësishme të qëllimit dhe rëndësisë së kësaj strategjie:

1. OBJEKTIVAT E KOMUNIKIMIT

- Rritja e ndërgjegjësimit dhe mirëkuptimit publik;
- Përmirësimi i imazhit dhe besueshmërisë së ministrisë;
- Promovimi i transparencës dhe dialogut me publikun;
- Përcaktimi dhe kuptimi i prioriteteve të politikave;
- Ndikimi në policinë publike dhe ndryshimet sociale;
- Audienca e synuar;
- Publiku i gjerë;
- Media;
- Organizatat jofitimprurëse dhe shoqëria civile;
- Profesionistë shëndetësorë dhe përfitues të shërbimeve sociale.

2. OBJEKTIVI I DETYRËS

Objektivi i kësaj detyre është forcimi i informacionit shëndetësor duke zhvilluar dhe ekzekutuar fushatën e ndërgjegjësimit për kancerin e gjirit.

3. FUSHA E PUNËS

Në bashkëpunim të ngushtë dhe nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Njësisë së Koordinimit të Projektit të Projektit HIS (Përmirësimi i Sistemit Shëndetësor), kompania vendëse do të jetë përgjegjëse për shërbimet e këshillimit për fushatën e komunikimit mbi

rezultatet/arritjen e masterplanit të aktivizime, në lidhje me fushatën e ndërgjegjësimit të gjirit.

4. DETYRAT DHE PËRGJEGJËSITË

- Hartimi dhe zbatimi i një strategjie komunikimi për komunikimin masiv me publikun për fushatën e ndërgjegjësimit të gjirit;

- Zhvilloni dhe mbani një kalendar të ngjarjeve të komunikimit të jashtëm me aktorë të ndryshëm, në mënyrë që të parashikoni planifikimin afatgjatë të ngjarjeve dhe dërgimin e mesazheve për MSHMS-në;

- Përsosni mesazhet kryesore si pjesë e komunikimit të përgjithshëm për secilën shtyllë të fushatës;

- Prodhoni materiale komunikimi për t'iu adresuar palëve të ndryshme të interesit;

- Mbajtja e bazës së të dhënave të kontakteve mediatike dhe koordinimi për shpërndarjen e njoftimeve për shtyp;

- Monitoroni raportimin e mediave në lidhje me fushatën dhe vini re për ndryshimet.

5. KËRKESAT PËR RAPORTIM

Konsulenti do të punojë nën mbikëqyrjen e përgjithshme të zëvendësministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, i cili do të lehtësojë aksesin e konsulentit në materialet e nevojshme dokumentare, si dhe aksesin e palëve kryesore të interesit në detyrë.

6. TË DORËZUESHME

Creative & Design për fushata promovuese dhe informative për ndërgjegjësimin për kancerin e gjirit

- Krijimi dhe hartimi i fushatave informative/promocionale për MSH-në;

- Shërbimi i projektimit për të gjitha materialet informative mujore të përshtatura për të gjitha kanalet e komunikimit;

Aktivite informuese dhe ndërgjegjësuere për promovimin e aktiviteteve të ndryshme për kancerin e gjirit

- Organizimi i aktiviteteve të ndryshme promovuese dhe informuese për fushata të ndryshme, sipas masterplanit dhe me synim ndërgjegjësimin për çështje të ndryshme shëndetësore dhe iniciativa të mbrojtjes sociale.

Produksion videoinformativ & dëshmi

- Prodhimi dhe realizimi i materialeve informative audiovizuale, duke treguar rëndësinë e secilës iniciativë kyçe të MSH-së dhe duke promovuar aktivitete të ndryshme;

- Videot duhet të përmbajnë elemente grafike, të jenë dinamike dhe të përshtatura për të gjitha



formatet e mundshme për përdorim të gjerë në kanalet e komunikimit;

- Jo më pak se 3 video në muaj.

Pankarta në internet

- Hartimi dhe publikimi i fushatave promovuese/informative në portalet shqiptare, duke përdorur banderola *online*, që garantojnë një shikueshmëri totale të vlerësuar prej 10,000,000 përshtypjesh/shikimesh brenda periudhës së kontratës;

- Banerët duhet të dizajnohen sipas standardeve të IAB-së, duke zgjedhur midis dimensioneve të mëposhtme: 728x90px (tabelë drejtuese), 300x250px (drejtkëndësh i mesëm), 250x250px (katror), 336x280px dhe 160x600px dhe midis formatit JPG, HTML, GIF, video, HTML, HTML;

- Rezolucioni duhet të jetë i lartë për t'u shfaqur në mënyrë cilësore në ekrane të ndryshme;

- Tekstet në pankarta do të jenë koncize dhe të kuptueshme për lexuesit;

- Banerët do të jenë në përputhje me ligjet dhe rregulloret e reklamave.

Monitorimi i parametrevë të komunikimit digjital dhe performanca e fushatës

- Monitorimi dhe gjurmimi i komunikimit digjital përmes platformave speciale (*ad-serving*);

- Dorëzimi i raporteve periodike mbi ecurinë e fushatave (duke përfshirë statistikën aty ku është e aplikueshme), sipas kërkesës së autoritetit kontraktor.

Nr.	Raportet	Koha e dërgimit
1.	Creative & Design për fushata promovuese dhe informative për ndërgjegjësimin për kancerin e gjirit	1 muaj nga nënshkrimi i kontratës
2.	Raport mbi aktivitetet informuese dhe ndërgjegjëse për promovimin e aktiviteteve të ndryshme për kancerin e gjirit	2 muaj nga nënshkrimi i kontratës
3.	Produksion, video, informativ dhe dëshmi	2 muaj nga nënshkrimi i kontratës
4.	Banerët në internet sipas kërkesave të ToRS	1 muaj nga nënshkrimi i kontratës
5.	Raport mbi monitorimin e parametrevë të komunikimit digjital dhe performancës së fushatës	1 muaj nga nënshkrimi i kontratës dhe çdo muaj
6.	Raporti përfundimtar mbi shërbimet	4 muaj nga nënshkrimi i kontratës

7. KUALIFIKIMET E KONSULTANTËVE

Firma e suksesshme konsulente do të ketë një eksperiencë të demonstruar prej rreth **15 vjetësh** në fushën e komunikimit dhe marketingut. Konsulenti duhet të tregojë se ka kapacitetet e mëposhtme:

Përvoja dhe ekspertiza

- 15+ vjet në komunikim dhe marketing: firma duhet të ketë një histori të provuar prej të paktën 15 vjetësh në industrinë e komunikimit dhe marketingut.

- Komunikimi strategjik: aftësi e demonstruar për të zhvilluar dhe zbatuar plane strategjike të komunikimit.

- Marketingu digjital: aftësi në strategjitë e marketingut digjital duke përfshirë SEO, PPC, marketingun e mediave sociale dhe marketingun e përmbajtjes.

- Marrëdhëniet me Publikun: sukses i dëshmuar në marrëdhëniet me median, komunikimin në krizë dhe fushatat e marrëdhënieve me publikun.

- Fushatat reklamuese: krijimi dhe ekzekutimi i fushatave reklamuese me ndikim në platforma të ndryshme mediatike.

- Portofoli i industrisë së shumëllojshme: përvojë pune në industri të ndryshme si kujdesi shëndetësor, financa, telekomunikacioni; teknologjia, mallrat e konsumit, sektori publik etj.

- Raste studimore dhe histori suksesi: dokumentimi i projekteve dhe fushatave të suksesshme – të paktën 3 në pesë vjetët e fundit.

- Dëshmitë dhe referencat e klientit: reagime pozitive dhe dëshmi nga klientët; disponueshmëria e referencave.

Menaxhimi i projektit:

- Menaxhimi efektiv i projektit: aftësi e demonstruar për të menaxhuar me efikasitet projekte të mëdha dhe komplekse.

- Kohëzgjatja dhe besueshmëria: historia e dorëzimit të projekteve në kohë dhe brenda buxhetit.

Standardet etike dhe pajtueshmëria:

- Praktikë etike: respektimi i standardeve etike dhe praktikave më të mira të industrisë.

- Pajtueshmëria: njohja dhe respektimi i rregulloreve dhe standardeve përkatëse (p.sh. GDPR për mbrojtjen e të dhënave).

Konsulenti do të jetë një kompani/agjenci lokale apo grup agjencish për komunikim marketingu, i cili zotëron departamente të mirëformuara të reklamave, marrëdhënieve me publikun dhe



organizimit ose entitete/kompani të specializuara të ndara. Kompania duhet të ketë në dispozicion stafin e mëposhtëm për këtë detyrë:

Menaxher i projektit/drejtues i ekipit

- Aftësitë:

- Aftësi të forta organizative dhe drejtuese;
- Aftësi të shkëlqyera komunikuese dhe negociuese;
- Aftësia për të menaxhuar afatet kohore dhe buxhetet.

- Kërkesat:

- Diplomë universitare në komunikim/ marketing/shkenca sociale/art/administrim biznesi;
- 5+ vjet përvojë në menaxhimin e projekteve ose menaxhimin e fushatës;
- Eksperiencë e mëparshme në aftësi prezantimi dhe raportimi. Preferohet eksperiencë me institucione/klientë ndërkombëtare;
- Aftësi në mjetet e menaxhimit të projektit;
- Anglishtja e nivelit C1 në kuadrin e përbashkët evropian të referencave për gjuhët.

Drejtor kreativ

- Aftësitë:

- Aftësi të forta konceptuale dhe vizuale të projektimit;
- Aftësia për të frymëzuar dhe menaxhuar ekipe krijuese;
- Kuptimi i thellë i markës dhe tregimit.

- Kërkesat:

- 10+ vjet përvojë në një rol udhëheqës krijues;
- Aftësi në softuerin e projektimit (*Adobe Creative Suite*);
- Një portofol i fortë që shfaq projekte kreative;
- Preferohet eksperiencë ndërkombëtare në këtë fushë.

Grafik dizajn/drejtor arti

- Aftësitë:

- Aftësi në softuerin e projektimit (*Adobe Creative Suite*);
- Vëmendje e madhe ndaj detajeve dhe kreativitetit;
- Aftësia për të përkthyer ide komplekse në dizajne tërheqëse vizualisht.

- Kërkesat:

- 5+ vjet përvojë në dizajn grafik ose drejtim arti;
- Diplomë *Bachelor* në Dizajn Grafik ose në një fushë të ngjashme;
- Portofoli i fortë që demonstroi aftësi të projektimit.

Shkrimtar i kopjimit

- Aftësitë:

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit dhe redaktimit;
- Mendimi krijues dhe aftësia për të krijuar mesazhe bindëse;
- Kuptimi i SEO dhe parimeve të marketingut të përmbytjes.

- Kërkesat:

- 3+ vjet përvojë në shkrimin e kopjeve;
- Diplomë *Bachelor* në Anglisht, Marketing, Komunikim ose fusha të ngjashme;
- Portofoli i mostrave të botuara të shkrimit;
- Njohja e gjuhës shqipe – niveli i aftësisë;
- Anglishtja e nivelit C1 në kuadrin e përbashkët evropian të referencave për gjuhët.

Specialist i Marrëdhënieve me Publikun

- Aftësitë:

- Aftësi të forta shkrimi dhe komunikimi;
- Aftësia për të menaxhuar marrëdhëniet me median dhe mbulim të sigurt;
- Përvojë në planifikimin e ngjarjeve dhe menaxhimin e krizave.

- Kërkesat:

- 5+ vjet përvojë në marrëdhëniet me publikun;
- Diplomë *Bachelor* në Marrëdhënie me Publikun, Komunikim, Letërsi dhe Gjuhë; Gazetari ose fusha e ngjashme;
- Përvojë me mjetet e bazës së të dhënave të medias (p.sh. Cision);
- Njohja e gjuhës shqipe – niveli i aftësisë;
- Anglishtja e nivelit C1 në kuadrin e përbashkët evropian të referencave për gjuhët.

Producent video/ Motion graphist

- Aftësitë:

- Përvojë në softuerin e prodhimit dhe editimit të videove;
- Aftësi të forta të tregimit dhe komunikimit vizual;
- Aftësia për të menaxhuar oraret e prodhimit dhe ekipet.

- Kërkesat:

- 5+ vjet përvojë në prodhim videoje;
- Diplomë *Bachelor* në film, mediaproduksioni, art, multimedia, TIK, audiovideo produksion ose fusha të ngjashme;
- Aftësi me softuerin e redaktimit të videove (p.sh. *Adobe Premiere, Final Cut Pro*).

**Zhvilluesi i Uebit****- Aftësitë:**

- Aftësi në gjuhët e zhvillimit të uebit (*HTML, CSS, JavaScript* etj.);
- Kuptim i fortë i parimeve të dizajnit UX/UI;
- Aftësia për të zgjidhur dhe zgjidhur problemet teknike.

- Kërkesat:

- 3+ vjet eksperiencë në zhvillimin e uebit;
- Diplomë *Bachelor* në shkenca kompjuterike, zhvillim uebi, ose fusha të ngjashme;
- Përvojë me platformat CMS (p.sh. *WordPress*).

8. KUFIZIME'T

Përveç kufizimeve standarde të konfliktit të interesit të specifikuar në kontratën e konsulencës, të gjitha materialet e krijuara sipas kësaj kontrate do të mbeten pronë e vetme e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Njësia e Koordinimit të Projektit HSIP. Ripërdorimi i materialeve do të kërkojë miratimin formal dhe me shkrim të Koordinimit të Projektit HSIP, Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale.

Konsulenti nuk do të ketë interes material në asnjë nga rezultatet e kësaj detyre. Me fillimin e detyrës, Asistenti i Zyrës do të përgatisë së bashku me Njësinë e Koordinimit të Projektit HSIP, Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, një deklaratë konfidencialiteti që do ta detyrojë konsulentin të mos zbulojë çdo informacion të ndjeshëm që ai/a jo mund të bëhet: njohuri për gjatë kryerjes së detyrës.

Kushtet e kësaj marrëveshjeje do të jenë në përputhje me ligjet përkatëse të privatësisë të Republikës së Shqipërisë.

9. KORNIZA KOHORE PËR DETYRËN

Konsulenti duhet të jetë një firmë lokale. Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është Kualifikimi i Konsulentëve (CQ), në përputhje me procedurat e përcaktuara rregulloret e prokurimit të Bankës Botërore për Huamarrësit IPF (prokurimi në financimin e projekteve të investimeve për mallrat, punët, shërbimet jokonsulente dhe konsulente, korrik 2016, rishikuar në nëntor 2017 dhe në gusht 2018).

Kontrata pritët të realizohet brenda një periudhe 7-mujore në bazë *lump sum*.

Kontributi i vlerësuar i ekspertëve do të jetë **724 ditë pune**.

**REQUEST FOR EXPRESSIONS OF
INTEREST (REOI)
(CONSULTING SERVICES)**

**Local Technical Assistance - Consulting
Company**

Tirana, 22nd of July 2024

**Additional Financing of Albania Health
System Improvement Project (HSIP)**

Loan No: 93060

Project ID Number: P144688

**Assignment Title: Developing and
executing the breast cancer awareness
campaign**

**Local Consultant Company-Communica-
tions/PR firm**

Reference No. AL-MH-440087-CS-CQS

The Government of Albania has received additional financing, in the amount of EUR 25 million for the Health System Improvement Project in Albania, a loan of International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) to scale-up the activities of the parent project and ensure direct impact to the beneficiaries and further improvement of hospital care service provision in the country. The International Bank for Reconstruction and Development ("World Bank") is acting as administrator of the amount provided. The Ministry of Health (MoHSP) herein after referred as "the Client" has overall responsibility for the Project, and the Project Coordination is responsible for the implementation of the Project through its Project Management Team (PMT). The objective of the Project is to contribute to the modernization of selected public hospital services and to support the reconstruction of selected medical facilities damaged by the 2019 earthquake. The Project consists of the following parts:

Part 1. Improving Hospitals Management and Infrastructure

Part 2. Improving Health Information Management / *e-Health* for Hospital Services:

Part 3. Monitoring, Evaluation and Project Management:

The additional financing will further support the hospital reform that derived by the Hospital Master Plan as a prerequisite for the rationalization of secondary level of health care in Albania and further



improvement of efficiency and quality enhancement of hospitals. The urgency of rationalization and upgrading of the hospital network has been further heightened by the damage caused by the earthquake. The above will be made possible through the rationalization of oversized hospitals, transformation of current hospital activities and services to a more dynamic and self-efficient health care institution using an integrated approach addressing infrastructure rehabilitation, modern diagnostic equipment and optimization of health care personnel. Building on the results of the parent project (such as the modernization of medical diagnostic equipment's in 11 regional hospitals, reconstruction of the Pediatric hospital at Mother Theresa hospital, the new building of Laç hospital) the activities foreseen under additional financing are fully aligned with the extended reform agenda and further improvement of hospital care provision. The reconstruction of the regional and municipal hospitals will give an opportunity to implement the updated HMP. The outcomes of the parent project have encouraged the Ministry of Health and Social Protection in pursuing a deeper reform in the secondary level of care starting with the further improvement of diagnostic care, full optimization of regional hospital services, transformation of services in selected municipality hospitals and implementation of health information system in regional hospitals. The improvement of the hospital health care system in the country in all its tiers starting from strengthening management and governance for public hospital services, health financing arrangements, information systems, for improved efficiency and quality of health care in Albania continues to be a main objective for the government of Albania.

The objective of this assignment is to strengthen health information by developing and executing the breast cancer awareness campaign. In close collaboration with and under direct supervision of Ministry of Health and Social Protection and Project Coordination Unit of HIS (Health System Improvement) Project, the local company will be responsible for consultancy services for communication campaign on the results/achievement of master plan of activations related to the breast awareness campaign.

The successful Consultant firm will have demonstrated experience of about 15 years in the

field of communication and marketing. The consultant should demonstrate to have the following capacities:

Experience and Expertise

- 15+ Years in Communication and Marketing: The firm should have a proven track record of at least 15 years in the communication and marketing industry.

- Strategic Communication: Demonstrated ability to develop and implement strategic communication plans.

- Digital Marketing: Proficiency in digital marketing strategies including SEO, PPC, social media marketing, and content marketing.

- Public Relations: Proven success in media relations, crisis communication, and public relations campaigns.

- Advertising Campaigns: Creation and execution of impactful advertising campaigns across various media platforms.

- Diverse Industry Portfolio: Experience working across various industries such as healthcare, finance, telecommunications; technology, consumer goods, public sector etc.

- Case Studies and Success Stories: Documentation of successful projects and campaigns – at least 3 in the last five years.

- Client Testimonials and References: Positive feedback and testimonials from clients; availability of references.

Project Management:

- Effective Project Management: Demonstrated ability to manage large and complex projects efficiently.

- Timeliness and Reliability: History of delivering projects on time and within budget.

Ethical Standards and Compliance:

- Ethical Practices: Adherence to ethical standards and industry best practices.

- Compliance: Familiarity with and adherence to relevant regulations and standards (e.g., GDPR for data protection).

- The Consultant will be a local company/ Agency or marketing communications Group of Agencies which possesses well established advertising, public relations and organizational departments or separated specialized entities /companies. The company should have the following staff available for this assignment:

**Project Manager/Team Leader****- Capabilities:**

- Strong organizational and leadership skills.
- Excellent communication and negotiation skills.

- Ability to manage timelines and budgets.

- Requirements:

- University degree in Communication / Marketing / Social sciences / Art / Business Administration

- 5+ years of experience in project management or campaign management

- Previous experience in presentation and reporting skills. Experience with international institutions/clients is preferred.

Proficiency in project management tools

- English C1 level in the Common European Framework of References for Languages

Creative Director**- Capabilities:**

- Strong conceptual and visual design skills.
- Ability to inspire and manage creative teams.
- In-depth understanding of branding and storytelling.

- Requirements:

- 10+ years of experience in a creative leadership role.

- Proficiency in design software (Adobe Creative Suite).

- A strong portfolio showcasing creative projects.

- International experience in the field is preferred.

Graphic Designer/Art Director**- Capabilities:**

- Proficiency in design software (Adobe Creative Suite).

- Strong attention to detail and creativity.

- Ability to translate complex ideas into visually appealing designs.

- Requirements:

- 5+ years of experience in graphic design or art direction.

- Bachelor's degree in Graphic Design or a related field.

- Strong portfolio demonstrating design skills.

Copywriter**- Capabilities:**

- Excellent writing and editing skills.

- Creative thinking and ability to craft persuasive messages.

- Understanding of SEO and content marketing principles.

- Requirements:

- 3+ years of experience in copywriting.

- Bachelor's degree in English, Marketing, Communications, or related field.

- Portfolio of published writing samples.

- Knowledge of Albanian language – proficiency level.

- English C1 level in the Common European Framework of References for Languages.

Public Relations Specialist**- Capabilities:**

- Strong writing and communication skills.

- Ability to manage media relations and secure coverage.

- Experience in event planning and crisis management.

- Requirements:

- 5+ years of experience in public relations.

- Bachelor's degree in Public Relations, Communications, Literature and Language; Journalism or related field.

- Experience with media database tools (e.g., Cision).

- Knowledge of Albanian language – proficiency level.

- English C1 level in the Common European Framework of References for Languages.

- Experience in video production and editing software.

- Strong storytelling and visual communication skills.

- Ability to manage production schedules and teams.

- Requirements:

- 5+ years of experience in video production.

- Bachelor's degree in Film, Media Production, Art, Multimedia, ICT, Audio Video Production or related fields

- Proficiency with video editing software (e.g., Adobe Premiere, Final Cut Pro)

Web Developer**- Capabilities:**

- Proficiency in web development languages (HTML, CSS, JavaScript, etc.).

- Strong understanding of UX/UI design principles.

- Ability to troubleshoot and resolve technical issues.

**- Requirements:**

- 3+ years of experience in web development.
- Bachelor's degree in Computer Science, Web Development, or related field.
- Experience with CMS platforms (e.g., WordPress).

The firm who will be selected (after fulfilling the minimum qualification/experience requirements above) as highest ranked based on the evaluation/shortlisting criteria below, will be invited for contract negotiations, during which, the successful firms will be required to fulfill the above key staff qualification.

The Ministry of Health and Social Protection, now invites eligible consulting companies ("Consultants") to indicate their interest in providing the Services. Consulting Companies should provide information demonstrating that they have the required qualifications and relevant experience to perform the Services (as described above). The evaluation/shortlisting criteria are:

No.	Evaluation Criterion	Points
1.	Overall experience of the firm (number of years) in the field of assignment	30
2.	Number of assignment-related contracts completed during last five years.	60
3.	Availability of qualified key staff within the firm	10
TOTAL		100 points

The consultant should be a local Firm. The selection method to be applied is Consultants Qualification (CQ) in accordance with the procedures set out the World Bank's Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018). The contract is expected to be conducted within a 7 seven months period on lump sum basis. The estimated input of the experts shall be 724-man days.

Further information can be obtained at the address below during office hours 08:00 to 16:30 (Monday to Thursday) and 08:00 to 14:00 on Friday in the address below). Expressions of interest must be delivered in a written form to the address below

(in person, or by mail, or by e-mail) by **05th of August 2024**.

Ministry of Health and Social Protection

Adress: Rruga e Kavajës Tirana - Albania

Project Coordination Unit (PCU)

Health System Improvement Project (HSIP)

Att: Blerina Dudushi

E-mail: hsip.dudushi@gmail.com

TERMS OF REFERENCE

For Developing and executing the breast cancer awareness campaign.

Local Consultant Company-

Communications/PR firm

AL-MH-440087-CS-CQS

1. BACKGROUND AND CONTENT

Recently the Government of Albania has received a loan from IBRD under the project Health System Improvements Project to improve access and efficiency of health care services in Albania. The Project Development Objective (PDO) is to contribute to improving the efficiency of care in selected hospitals in Albania, improving the management of information in the health system, and increasing financial access to health services. The Albania Health System Improvements Project (AHSIP) will support:

- reforming the hospital sector by creating a sound legal framework and management structure for efficient service provision, strengthening performance management and planning, overcoming operational constraints in service delivery, supporting rationalization of the hospital network, and strengthening the referral system;

- improving monitoring and management of service quality and efficiency through the establishment of a health management information system and of a medical equipment management and maintenance system; and

- reforming the health financing and provider payment systems, improving capacity of the HIF for strategic purchasing, strengthening systems for efficient purchasing/distribution of pharmaceuticals and medical supplies, and assessing options to expand insurance coverage within the available fiscal space.

Enhancing inter-governmental communication, partnership, and collaboration in the implemen-



tation of the Strategy of Health 2021-2030 and the Strategy of Social Protection 2024-2030 is essential for ensuring coordinated and effective action. This involves establishing clear communication channels and joint planning sessions among various entities, including the Ministry of Health and Social Protection (MoHSP), to align efforts and resources towards common goals. Creating a clear, consistent, and positive image of the reform processes is crucial for gaining the support and trust of the public.

Strengthening technical capacities and capabilities in strategic communication is vital. This includes training in areas such as crisis management, media engagement, and the use of digital communication tools to effectively convey complex policy information and manage public relations. Additionally, enhancing the capacity of the media to report objectively on the developments of health and social protection reforms ensures accurate public information and helps build trust. This can be achieved through training journalists, providing them with necessary data access, and fostering a collaborative relationship between institutions and the media. Finally, increasing public understanding of the work done in the areas of health and social protection involves comprehensive outreach programs.

These programs should educate citizens about the goals, benefits, and progress of the reforms, using community engagement, educational campaigns, and social media platforms to demystify actions and encourage public participation. Collectively, these efforts contribute to the successful implementation and public acceptance of health and social protection strategies, ultimately leading to improved health outcomes and social welfare for the citizens of Albania.

This communication strategy for the Ministry of Health and Social Protection (MoHSP) is essential to ensure that the goals and mission of the Ministry are successfully met, influencing a positive change in society in the field of health and social protection. Here are some important aspects of the purpose and importance of this strategy:

Communication Objectives

- Raising Public Awareness and Understanding;
- Improving the Image and Credibility of the Ministry
- Promotion of Transparency and Dialogue with the Public;

- Determination and Understanding of Policy Priorities;

- Impact on Public Policy and Social Changes.

Target Audiences:

- The general public;
- Media;
- Non-profit organizations and civil society;
- Health Professionals and Beneficiaries of Social Services.

2. OBJECTIVE OF THE ASSIGNMENT

The objective of this assignment is to strengthening health information by developing and executing the breast cancer awareness campaign.

3. SCOPE OF WORK

In close collaboration with and under direct supervision of Ministry of Health and Social Protection and Project Coordination Unit of HIS (Health System Improvement) Project, the local company will be responsible for consultancy services for communication campaign on the results/achievement of master plan of activations related to the breast awareness campaign.

4. DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

- Develop and implement a communication strategy for the mass communication with the public for the breast awareness campaign.
- Develop and maintain a calendar of external communications events with various stakeholders in order to anticipate long-term event planning and message delivery for the MoHSP.
- Refine key messages as part of the overall communication for each pillar of the campaign.
- Produce communication materials to address various stakeholders.
- Maintain media contacts database and coordinate on press release distribution.
- Monitor media reporting in relation to the campaign, and alert on sensitivities.

5. REPORTING REQUIREMENTS

The consultant shall work under the general supervision of the Deputy minister of Health and Social protection, who will facilitate the Consultant's access to the necessary documentary materials as well as access to the key stakeholders to the assignment.

6. DELIVERABLES

Creative & Design for promotional & informative campaigns for breast cancer awareness

- Creative and Design of informative/promotional campaigns for MoHS;



- Design service for all monthly informative materials adapted to all communication channels;

Informative and awareness-raising activities in order to promote different activities on breast cancer

- Organization of different promotional and informative activities for different campaigns as per the master plan and aiming to raise awareness for different health issues and social protection initiatives.

Informative & Testimonial Video Production

- Production and realization of informative audio-visual materials, showcasing the importance of each key initiative of MoHS and promoting different activities'

- Videos must contain graphic elements, be dynamic and adapted to all possible formats for widespread use in communication channels;

- Not less than 3 videos per month.

Online Banners

- Design and publication of promotional/informational campaigns on Albanian portals using online banners guaranteeing a total estimated visibility of 10,000,000 impressions/views within the contract period.

- Banners must be designed according to IAB standards, choosing between the following dimensions: 728x90px (leaderboard), 300x250px (medium rectangle), 250x250px (square), 336x280px and 160x600px and between JPG, GIF, PNG, HTML5/GIFF or Video formats;

- The resolution must be high to display qualitatively on different screens;

- The texts on the banners will be concise and understandable for the readers;

- Banners will comply with advertising laws and regulations.

Monitoring of Digital Communication Parameters and Campaign Performance

- Monitoring and tracking of digital communication through special platforms (ad-serving);

- Delivery of periodic reports on the progress of the campaigns (including statistics where applicable), according to the request of the contracting authority.

No.	Reports	Delivery time
1.	Creative & Design for promotional & informative campaigns for breast cancer awareness	1 month from contract signing
2.	Report on Informative and awareness-raising activities in order to promote different activities on breast cancer	2 months from contract signing
3.	Informative & Testimonial Video Production	2 months from contract signing
4.	Online Banners as per ToRS requirements	1 month from contract signing
5.	Report on Monitoring of Digital Communication Parameters and Campaign Performance	1 month from contract signing and each month
6.	Final report on the services	4 months from contract signing

7. CONSULTANTS QUALIFICATIONS

The successful Consultant firm will have demonstrated experience of about 15 years in the field of communication and marketing. The consultant should demonstrate to have the following capacities:

Experience and Expertise

- 15+ Years in Communication and Marketing: The firm should have a proven track record of at least 15 years in the communication and marketing industry.

- Strategic Communication: Demonstrated ability to develop and implement strategic communication plans.

- Digital Marketing: Proficiency in digital marketing strategies including SEO, PPC, social media marketing, and content marketing.

- Public Relations: Proven success in media relations, crisis communication, and public relations campaigns.

- Advertising Campaigns: Creation and execution of impactful advertising campaigns across various media platforms.

- Diverse Industry Portfolio: Experience working across various industries such as healthcare, finance, telecommunications; technology, consumer goods, public sector etc.



- Case Studies and Success Stories: Documentation of successful projects and campaigns – at least 3 in the last five years.

- Client Testimonials and References: Positive feedback and testimonials from clients; availability of references.

Project Management:

- Effective Project Management: Demonstrated ability to manage large and complex projects efficiently.

- Timeliness and Reliability: History of delivering projects on time and within budget.

Ethical Standards and Compliance:

- Ethical Practices: Adherence to ethical standards and industry best practices.

- Compliance: Familiarity with and adherence to relevant regulations and standards (e.g., GDPR for data protection).

The Consultant will be a local company/ Agency or marketing communications Group of Agencies which possesses well established advertising, public relations and organizational departments or separated specialized entities/companies. The company should have the following staff available for this assignment:

Project Manager/Team Leader

- Capabilities:

- Strong organizational and leadership skills.
- Excellent communication and negotiation skills.

- Ability to manage timelines and budgets.

- Requirements:

- University degree in Communication/ Marketing/Social sciences/Art/Business Administration

- 5+ years of experience in project management or campaign management

- Previous experience in presentation and reporting skills. Experience with international institutions/clients is preferred.

- Proficiency in project management tools

- English C1 level in the Common European Framework of References for Languages

Creative Director

- Capabilities:

- Strong conceptual and visual design skills.
- Ability to inspire and manage creative teams.
- In-depth understanding of branding and storytelling.

- Requirements:

- 10+ years of experience in a creative leadership role.

- Proficiency in design software (Adobe Creative Suite).

- A strong portfolio showcasing creative projects.

- International experience in the field is preferred.

Graphic Designer/Art Director

- Capabilities:

- Proficiency in design software (Adobe Creative Suite).

- Strong attention to detail and creativity.

- Ability to translate complex ideas into visually appealing designs.

- Requirements:

- 5+ years of experience in graphic design or art direction.

- Bachelor's degree in Graphic Design or a related field.

- Strong portfolio demonstrating design skills.

Copywriter

- Capabilities:

- Excellent writing and editing skills.

- Creative thinking and ability to craft persuasive messages.

- Understanding of SEO and content marketing principles.

- Requirements:

- 3+ years of experience in copywriting.

- Bachelor's degree in English, Marketing, Communications, or related field.

- Portfolio of published writing samples.

- Knowledge of Albanian language – proficiency level

- English C1 level in the Common European Framework of References for Languages

Public Relations Specialist

- Capabilities:

- Strong writing and communication skills.

- Ability to manage media relations and secure coverage.

- Experience in event planning and crisis management.

- Requirements:

- 5+ years of experience in public relations.

- Bachelor's degree in Public Relations, Communications, Literature and Language; Journalism or related field.

- Experience with media database tools (e.g., Cision).



- Knowledge of Albanian language – proficiency level

- English C1 level in the Common European Framework of References for Languages

Video Producer/Motion Graphist

- Capabilities:

- Experience in video production and editing software.

- Strong storytelling and visual communication skills.

- Ability to manage production schedules and teams.

- Requirements:

- 5+ years of experience in video production.

- Bachelor's degree in Film, Media Production, Art, Multimedia, ICT, Audio Video Production or related fields

- Proficiency with video editing software (e.g., Adobe Premiere, Final Cut Pro)

Web Developer

- Capabilities:

Proficiency in web development languages (HTML, CSS, JavaScript, etc.).

Strong understanding of UX/UI design principles.

Ability to troubleshoot and resolve technical issues.

- Requirements:

3+ years of experience in web development.

Bachelor's degree in Computer Science, Web Development, or related field.

Experience with CMS platforms (e.g., WordPress).

8. RESTRICTIONS

In addition to the standard conflict of interest restrictions specified in the consulting contract, all materials created under this Contract will remain the sole property of the Ministry of Health and Social Protection, HSIP Project Coordination Unit. Re-use of the materials will require the formal, written approval of the, HSIP Project Coordination, Ministry of Health and Social Protection.

The Consultant shall have no material interest in any of the outputs of this assignment. On the commencement of the assignment, the Office Assistant will jointly prepare with the HSIP Project Coordination Unit, Ministry of Health and Social Protection, a statement of confidentiality that will bind the Consultant to nondisclosure of any

sensitive information that he/she may become knowledgeable of in the course of the assignment.

The terms of this agreement shall be made consistent with the relevant privacy laws of the Republic of Albania.

9. TIME-FRAME FOR THE ASSIGNMENT

The consultant should be a local Firm. The selection method to be applied is Consultants Qualification (CQ) in accordance with the procedures set out the World Bank's Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018).

The contract is expected to be conducted within a 7 seven months period on lump sum basis.

The estimated input of the experts shall be **724-man days**.

KËRKESË

Nr. 3243/2, datë 19.7.2024

**PËR SHPREHJE INTERESI PËR
FINANCIMIN SHITESË TË HSIP-së,
“PËRMIRËSIMI I SHËNDETIT DHE I
MIRËQENIES SË QYTETARËVE PËR
ANGAZHIM MË TË MIRË TË
QYTETARËVE DHE, GJITHASHTU,
PROMOVIMI I INFORMACIONIT
SHËNDETËSOR”, PËRFITUES I SË
CILËS ËSHTË MINISTRIA E
SHËNDETËSISË DHE MBROJTJES
SOCIALE**

**Asistencë Teknike Lokale - Kompani
Konsulence**

Tiranë, 22 korrik 2024

**Financimi Shtesë i Projektit të Përmirësimit
të Sistemit Shëndetësor Shqiptar (HSIP)**

Nr. huaje: 93060

Numri ID i projektit: P144688

**Titulli i detyrës: Përmirësimi i shëndetit dhe
i mirëqenies së qytetarëve për angazhim më të
mirë të qytetarëve dhe, gjithashtu, promovimi i
informacionit shëndetësor**

Nr. reference: AL-MH-440084-CS-CQS



Qeveria e Shqipërisë ka marrë financim shtesë, në vlerën 25 milionë euro për Projektin e Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor në Shqipëri, një hua të Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për të shkallëzuar aktivitetet e projektit mëmë dhe për të siguruar direkt ndikimin te përfituesit dhe te përmirësimi i mëtejshëm i ofrimit të shërbimit të kujdesit spitalor në vend. Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (“Banka Botërore”) vepron si administrator i shumës së dhënë. Ministria e Shëndetësisë (MSHMS), e përmendur këtu më poshtë si “Klienti”, ka përgjegjësinë e përgjithshme për Projektin dhe Koordinimi i Projektit është përgjegjës për zbatimin e Projektit përmes Ekipit të Menaxhimit të Projektit (PMT). Objektivi i projektit është të kontribuojë në modernizimin e shërbimeve të përzgjedhura spitalore publike dhe të mbështesë rindërtimin e objekteve të përzgjedhura mjekësore të dëmtuara nga tërmeti i vitit 2019. Projekti përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

Pjesa 1. Përmirësimi i menaxhimit dhe infrastrukturës së spitaleve

Pjesa 2. Përmirësimi i menaxhimit të informacionit shëndetësor/*e-Shëndetësisë* për shërbimet spitalore

Pjesa 3. Monitorimi, vlerësimi dhe menaxhimi i Projektit

Financimi shtesë do të mbështesë më tej reformën spitalore që rrjedh nga Masterplani i Spitaleve si një parakusht për racionalizimin e nivelit dytësor të kujdesit shëndetësor në Shqipëri dhe përmirësimin e mëtejshëm të efikasitetit dhe përmirësimit të cilësisë së spitaleve. Urgjenca e racionalizimit dhe përmirësimit të rrjetit spitalor është shtuar më tej nga dëmtimet e shkaktuara nga tërmeti. Sa më sipër do të bëhet e mundur përmes racionalizimit të spitaleve të mëdha, transformimit të aktiviteteve dhe shërbimeve aktuale spitalore në një institucion shëndetësor më dinamik dhe më vetë-efikas duke përdorur një qasje të integruar që adreson rehabilitimin e infrastrukturës, pajisjet moderne diagnostike dhe optimizimin e personelit të kujdesit shëndetësor. Mbështetur në rezultatet e projektit mëmë (si modernizimi i pajisjeve diagnostikuese mjekësore në 11 spitale rajonale, rikonstruksioni i spitalit pediatrik në spitalin “Nënë Tereza”, godina e re e Spitalit të Laçit) aktivitetet e parashikuara nga financimi shtesë përputhen plotësisht me agjendën e zgjeruar të reformës dhe

përmirësimin e mëtejshëm të ofrimit të kujdesit spitalor. Rindërtimi i spitaleve rajonale dhe bashkiake do të japë një mundësi për të zbatuar HMP-në e përditësuar. Rezultatet e projektit mëmë kanë inkurajuar Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në ndjekjen e një reforme më të thellë në nivelin sekondar të kujdesit duke filluar me përmirësimin e mëtejshëm të kujdesit diagnostik, optimizimin e plotë të shërbimeve spitalore rajonale, transformimin e shërbimeve në spitalet e përzgjedhura bashkiake dhe zbatimin e sistemit të informacionit shëndetësor në spitalet rajonale. Përmirësimi i sistemit të kujdesit shëndetësor spitalor në vend në të gjitha nivelet e tij duke filluar nga forcimi i menaxhimit dhe qeverisjes për shërbimet spitalore publike, marrëveshjet e financimit shëndetësor, sistemet e informacionit, për përmirësimin e efikasitetit dhe cilësisë së kujdesit shëndetësor në Shqipëri vazhdon të jetë një objektiv kryesor për qeverinë e Shqipërisë.

Objektivi i kësaj detyre është forcimi i informacionit shëndetësor si nevojë për vendimmarrje në përmirësimin e shëndetit dhe mirëqenies së qytetarëve për angazhim më të mirë të qytetarëve dhe gjithashtu promovimin e informacionit shëndetësor në dy nivele: në menaxhimin e shërbimeve të kujdesit shëndetësor dhe në mbrojtjen e shëndetit publik.

Në bashkëpunim të ngushtë dhe nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Njësisë së Koordinimit të Projektit të Projektit HIS (Përmirësimi i Sistemit Shëndetësor), kompania vendëse do të jetë përgjegjëse për sa vijon:

- Rritja e komunikimit, partneritetit dhe bashkëpunimit ndërqeveritar në procesin e zbatimit të Strategjisë së Shëndetësisë 2021–2030 dhe Strategjisë së Mbrojtjes Sociale 2024–2030.

- Forcimi i angazhimit të qytetarëve duke matur plotësisht kënaqësinë e publikut të gjerë në lidhje me Sistemin Shëndetësor dhe Mbrojtjen Sociale.

- Konsulenti do të kryejë studime anketuese mbi kënaqësinë e pacientëve në të gjitha spitalet rajonale/bashkiake përfshirë QSUT-në dhe do të japë rezultatet e studimit teknologjik së bashku me rekomandimet.

Firma e suksesshme Konsulente do të ketë një përvojë të demonstruar prej rreth **10 vjetësh** në fushën e studimeve kërkimore dhe matjes së



performancës së komunikimit. Konsulenti duhet të tregojë se ka kapacitetet e mëposhtme:

Përvoja dhe ekspertiza

- Mbi 10 (dhjetë) vjet përvojë në kryerjen e studimeve kërkimore dhe matjen e performancës së komunikimit.

- Regjistrim i provuar i gjurmëve: një histori projektesh të suksesshme në industri të ndryshme.

- Ekspertiza në dizajnin dhe metodologjinë e kërkimit: specializuar në metodat e kërkimit cilësor dhe sasior. Të aftë në integrimin e qasjeve cilësore dhe sasimore për njohuri gjithëpërfshirëse.

- Të paktën dy kontrata të ngjashme të përfunduara gjatë 5 (pesë) vjetëve të fundit për studime kërkimore kombëtare. Preferohet përvojë ose ekspertizë e mëparshme në sektorin e shërbimeve publike.

Mbledhja dhe analiza e të dhënave

- Koleksioni Gjithëpërfshirës: i aftë në kryerjen e anketave, intervistave, grupeve të fokusit dhe kërkimeve vëzhguese.

- Analiza e avancuar: përdorni softuer statistikor të fundit dhe analitikë të të dhënave të mëdha.

- Inovacioni: zbatimi i teknikave të mësimit të makinerive aty ku është e mundur.

Ekspertiza teknike

- Vizualizimi i të dhënave: ekspertizë në *Tableau*, *Power BI* – Vizualizimi i *Microsoft* dhe platforma të tjera vizualizimi.

- Pajtueshmëria: respektimi i rreptë i standardeve të privatësisë dhe sigurisë së të dhënave.

Menaxhimi i Projektit

- Efikasiteti: aftësi të forta në menaxhimin e projekteve për të siguruar shpërndarjen në kohë dhe brenda buxhetit.

- Shkallueshmëria: përvojë me projekte në shkallë të gjerë dhe shumëfazore.

- Menaxhimi i burimeve: shpërndarja dhe planifikimi efektiv i burimeve.

Raportimi dhe prezantimi

- Qartësia: prodhimi i raporteve kërkimore të qarta, koncize dhe gjithëpërfshirëse.

- Prezantimet me ndikim: aftësi në paraqitjen e gjetjeve para audiencave të ndryshme.

- Tregimi pamor: përdorimi i mjeteve ndihmëse vizuale dhe teknikave të tregimit për të rritur ndikimin.

Etika dhe pajtueshmëria

- Standardet etike: Angazhimi ndaj praktikave dhe udhëzimeve etike të kërkimit.

- Transparenca: hapja në proceset dhe metodologjitë e kërkimit.

- Pajtueshmëria me rregullatore: respektimi i kërkesave ligjore dhe rregullatore.

Kompania duhet të ketë në dispozicion stafin e mëposhtëm për këtë detyrë:

Menaxhimi dhe koordinimi i Projektit

Menaxher i Projektit:

- Diplomë e avancuar (Ph.D. ose ekuivalente) në shëndetin publik, shkencat sociale, menaxhim ose një fushë të ngjashme.

- Të paktën 5–7 vjet përvojë në menaxhimin e projekteve në tregun lokal ose rajonal, mundësisht në sektorët e shëndetësisë ose mbrojtjes sociale.

- Preferohet eksperience me institucione/klientë ndërkombëtarë.

- Aftësi të forta drejtuese dhe organizative.

- Përvojë me buxhetimin, planifikimin dhe menaxhimin e ekipeve multidisiplinare.

- Aftësi të shkëlqyera komunikuese dhe menaxhuese të palëve të interesuara.

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit, redaktimit dhe komunikimit gojor në shqip dhe në anglisht

Hulumtimi dhe analiza

Hulumtuesi kryesor/hetuesi kryesor:

- Minimumi 10 vjet përvojë në fushën e Kërkimit dhe Zhvillimit të Strategjisë; Ph.D. ose ekuivalent në shëndetin publik, shkencat sociale, ose një fushë të ngjashme është e preferuar

- Përvojë e gjerë kërkimore, duke përfshirë hartimin dhe udhëheqjen e studimeve në shkallë të gjerë.

- Rekorde të forta publikimesh në revista të vlerësuara nga kolegët.

- Ekspertizë në metodologjitë e kërkimit dhe analizën e të dhënave.

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit, redaktimit dhe komunikimit gojor në shqip dhe anglisht

Analistët hulumtues:

- Diplomë universitare ose master në shëndet publik, shkencat sociale, statistika, ekonomi ose fusha të ngjashme.

- 5 vjet eksperiencë në analizën dhe kërkimin e të dhënave.

- Njohuri për softuerin e anketimit dhe mjetet e mbledhjes së të dhënave.

- Aftësi të forta analitike, metodologjike dhe shkërkimore.

Menaxhimi i të dhënave dhe mbështetje për IT



Menaxheri i të dhënave:

- *Bachelor* ose master në menaxhimin e të dhënave, sistemet e informacionit ose fusha të ngjashme.

- Përvojë në menaxhimin e të dhënave dhe administrimin e bazës së të dhënave.

- Aftësi në programet dhe mjetet e menaxhimit të të dhënave.

- Eksperiencë në programimin/skriptimin e anketave dhe tabelat e prodhimit të të dhënave mundësisht në SPSS

- Aftësi të forta organizative dhe integriteti të të dhënave.

Komunikimi dhe raportimi

Specialisti i Komunikimit:

- *Bachelor* ose master në komunikim, marrëdhënie me publikun, gazetari, shkenca sociale ose fusha të ngjashme.

- Preferohet përvojë në menaxhimin e komunikimeve për projekte të mëdha dhe në organizata ndërkombëtare.

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit, redaktimit dhe komunikimit gojor në shqip dhe anglisht

- Njohuri për marrëdhëniet me median dhe strategjitë e komunikimit.

Firma e cila do të zgjidhet (pas përmbushjes së kërkesave minimale të kualifikimit/përvojës më lart) si e renditur më lart në bazë të kriterëve të vlerësimit/listës së shkurtër më poshtë, do të ftohet për negociata për kontratën, gjatë së cilës, firmave të suksesshme do t'u kërkohej të përmbushin çelësin e mësipërm: kualifikimi i personelit.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, tani fton kompanitë konsulente të kualifikuara ("Konsulentët") të tregojnë interesin e tyre për ofrimin e Shërbimeve. Kompanitë Konsulente duhet të ofrojnë informacion që tregon se ato kanë kualifikimet e kërkuara dhe përvojën përkatëse për të kryer Shërbimet (siç përshkruhet më sipër). Kriteret e vlerësimit/përzgjedhjes janë:

Nr.	Kriteri i vlerësimit	Pikët
1.	Përvoja e përgjithshme e firmës (numri i vjetëve) në fushën e detyrës	30
2.	Numri i kontratave të lidhura me detyrën e përfunduar gjatë pesë vjetëve të fundit	60
3.	Disponueshmëria e stafit kyç të kualifikuar brenda firmës	10
TOTAL		100 pikë

Konsulenti duhet të jetë një firmë lokale. Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është Kualifikimi i Konsulentëve (CQ) në përputhje me procedurat e përcaktuara Rregulloret e Prokurimit të Bankës Botërore për Huamarrësit IPF (prokurimi në financimin e projekteve të investimeve për mallrat, punët, shërbimet jokonsulente dhe konsulente, korrik 2016, rishikuar në nëntor 2017 dhe në gusht 2018). Kontrata pritët të realizohet brenda një periudhe 7-mujore në bazë *lump sum*. Kontributi i vlerësuar i ekspertëve do të jetë 760 ditë pune.

Informacione të mëtejshme mund të merren në adresën e mëposhtme gjatë orarit të punës nga 08:00 deri në 16:30 (e hënë në të enjte) dhe nga ora 08:00 deri në 14:00 (të premten) në adresën e mëposhtme. Shprehjet e interesit duhet të dorëzohen me shkrim në adresën e mëposhtme (personalisht, me postë ose me e-mail) **deri më 5 gusht 2024**.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale

Adresa: Rruga e Kavajës Tiranë - Shqipëri

Njësia e Koordinimit të Projektit (PCU)

Projekti për Përmirësimin e Sistemit Shëndetësor (HSIP)

Att: Blerina Dudushi

E-mail: hsip.dudushi@gmail.com

KUSHTET E REFERENCËS PËR PËRMIRËSIMIN E SHËNDETIT DHE TË MIRËQENIES SË QYTETARËVE PËR ANGAZHIM MË TË MIRË TË QYTETARËVE DHE, GJITHASHTU, PROMOVIMI I INFORMACIONIT SHËNDETËSOR

Kompania konsulente lokale - Firma e komunikimit/PR

1. HISTORIKU DHE PËRMBAJTJA

Së fundmi, Qeveria e Shqipërisë ka marrë një kredi nga IBRD-ja, në kuadër të projektit "Projekti për Përmirësimin e Sistemit Shëndetësor" për të përmirësuar aksesin dhe efikasitetin e shërbimeve të kujdesit shëndetësor në Shqipëri. Objektivi i Zhvillimit të Projektit (PDO) është të kontribuojë në përmirësimin e efikasitetit të kujdesit në spitalet e përzgjedhura në Shqipëri, përmirësimin e menaxhimit të informacionit në sistemin shëndetësor dhe rritjen e aksesit financiar në



shërbimet shëndetësore. Projekti i Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor të Shqipërisë (AHSIP) do të mbështesë:

- reformimin e sektorit spitalor duke krijuar një kuadër ligjor dhe strukturë të shëndoshë menaxhuese për ofrimin e shërbimeve efikase, forcimin e menaxhimit dhe planifikimit të performancës, tejkalimin e kufizimeve operationale në ofrimin e shërbimeve, mbështetjen e racionalizimit të rrjetit spitalor dhe forcimin e sistemit të referimit;

- përmirësimin e monitorimit dhe menaxhimit të cilësisë dhe efikasitetit të shërbimit nëpërmjet krijimit të një sistemi informacioni të menaxhimit shëndetësor dhe të një sistemi të menaxhimit dhe mirëmbajtjes së pajisjeve mjekësore; dhe

- reformimin e sistemeve të financimit të shëndetësisë dhe pagesave të ofruesve, përmirësimin e kapaciteteve të FSSH-së për blerje strategjike, forcimin e sistemeve për blerje/shpërndarje efikase të barnave dhe furnizimeve mjekësore dhe vlerësimin e opsioneve për të zgjeruar mbulimin e sigurimeve brenda hapësirës fiskale të disponueshme.

Rritja e komunikimit, partneritetit dhe bashkëpunimit ndërqeveritar në zbatimin e Strategjisë së Shëndetësisë 2021–2030 dhe Strategjisë së Mbrojtjes Sociale 2024–2030 është thelbësore për të siguruar veprim të koordinuar dhe efektiv. Kjo përfshin krijimin e kanaleve të qarta të komunikimit dhe sesioneve të përbashkëta të planifikimit ndërmjet subjekteve të ndryshme, duke përfshirë Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale (MSHMS), për të harmonizuar përpjekjet dhe burimet drejt qëllimeve të përbashkëta. Krijimi i një imazhi të qartë, të qëndrueshëm dhe pozitiv të proceseve të reformës është thelbësor për të fituar mbështetjen dhe besimin e publikut.

Forcimi i kapaciteteve dhe aftësive teknike në komunikimin strategjik është jetik. Kjo përfshin trajnime në fusha të tilla, si: menaxhimi i krizave, angazhimi në media dhe përdorimi i mjeteve të komunikimit digjital për të përcjellë në mënyrë efektive informacionin kompleks të politikave dhe për të menaxhuar marrëdhëniet me publikun. Për më tepër, rritja e kapacitetit të medias për të raportuar në mënyrë objektive mbi zhvillimet e reformave të shëndetësisë dhe mbrojtjes sociale siguron informacion të saktë publik dhe ndihmon në ndërtimin e besimit. Kjo mund të arrihet përmes

trajnimit të gazetarëve, sigurimit të aksesit të nevojshëm të të dhënave dhe nxitjes së një marrëdhënieje bashkëpunimi ndërmjet institucioneve dhe medias. Së fundi, rritja e të kuptuarit nga publiku për punën e bërë në fushat e shëndetit dhe mbrojtjes sociale përfshin programe gjithëpërfshirëse në terren.

Këto programe duhet të edukojnë qytetarët për qëllimet, përfitimet dhe progresin e reformave, duke përdorur angazhimin e komunitetit, fushatat arsimore dhe platformat e mediave sociale për të çmitizuar veprimet dhe për të inkurajuar pjesëmarrjen e publikut. Së bashku, këto përpjekje kontribuojnë në zbatimin e suksesshëm dhe pranimin publik të strategjive shëndetësore dhe të mbrojtjes sociale, duke çuar përfundimisht në përmirësimin e rezultateve shëndetësore dhe mirëqenies sociale për qytetarët e Shqipërisë.

Kjo strategji komunikimi për Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale (MSHMS) është thelbësore për të siguruar që synimet dhe misioni i Ministrisë të përmbushen me sukses, duke ndikuar në një ndryshim pozitiv në shoqëri në fushën e shëndetësisë dhe mbrojtjes sociale. Këtu janë disa aspekte të rëndësishme të qëllimit dhe rëndësisë së kësaj strategjie:

Objektivat e komunikimit

- Mirëkuptimit publik;
- Përmirësimi i imazhit dhe besueshmërisë së ministrisë;
- Promovimi i transparencës dhe dialogut me publikun;
- Përcaktimi dhe kuptimi i prioriteteve të politikave;
- Ndikimi në policinë publike dhe ndryshimet sociale.

Audienca e synuar:

- I gjerë;
- Media;
- Organizatat jofitimprurëse dhe shoqëria civile;
- Profesionistë shëndetësorë dhe përfitues të shërbimeve sociale.

2. OBJEKTIVI I DETYRËS

Objektivi i kësaj detyre është forcimi i informacionit shëndetësor si nevojë për vendimmarrje në përmirësimin e shëndetit dhe mirëqenies së qytetarëve për angazhim më të mirë të qytetarëve dhe gjithashtu promovimin e informacionit shëndetësor në dy nivele: në



menaxhimin e shërbimeve të kujdesit shëndetësor dhe në mbrojtjen e shëndetit publik.

3. FUSHA E PUNËS

Në bashkëpunim të ngushtë dhe nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Njesisë së Koordinimit të Projektit të Projektit HIS (Përmirësimi i Sistemit Shëndetësor), kompania vendëse do të jetë përgjegjëse për sa vijon:

- Rritja e komunikimit, partneritetit dhe bashkëpunimit ndërqeveritar në procesin e zbatimit të Strategjisë së Shëndetësisë 2021–2030 dhe Strategjisë së Mbrojtjes Sociale 2024–2030.

- Forcimi i angazhimit të qytetarëve, duke matur plotësisht kënaqësinë e publikut të gjerë në lidhje me Sistemin Shëndetësor dhe Mbrojtjen Sociale.

- Konsulenti do të kryejë studime anketuese mbi kënaqësinë e pacientëve në të gjitha spitalet rajonale/bashkiake përfshirë QSUT-në dhe do të japë rezultatet e studimit teknologjik së bashku me rekomandimet.

4. DETYRAT DHE PËRGJEGJËSITË:

- Hartoni dhe zbatoni një strategji komunikimi për komunikimin masiv me publikun.

- Punoni ngushtë me dhe trajnioni zëdhënësit e MSHMS-së për komunikimin e mesazheve të ndryshme të palët e ndryshme të interesuara në lidhje me projektin.

- Zhvilloni dhe mbani një kalendar të ngjarjeve të komunikimit të jashtëm me aktorë të ndryshëm në mënyrë që të parashikoni planifikimin afatgjatë të ngjarjeve dhe dërgimin e mesazheve për MSHMS-në.

- Përgatitni përgjigjet ndaj pyetjeve rutinë të jashtme në lidhje me projektin me udhëzimet e duhura

- Monitoroni raportimin e medias në lidhje me projektin dhe vini re për ndjeshmërinë.

Nr.	Emri i shërbimit	Përshkrim	sasi
1	Studime kërkimore për të matur kënaqësinë e publikut të gjerë në lidhje me sistemin shëndetësor dhe mbrojtjen sociale	Matja e kënaqësisë së publikut, në lidhje me nismat e Sistemit Shëndetësor dhe Mbrojtjes Sociale dhe perceptimit të tyre ndaj reformave në shëndetësi dhe mbrojtje sociale, në nivel kombëtar, me metodologji kërkimore sasiore	2 studime kombëtare

		dhe cilësore në periudha të ndryshme të vitit dhe sipas një kampioni të paracaktuar.	
2	Aktivitetet informuese dhe ndërgjegjësuere për të forcuar angazhimin e qytetarëve	Organizimi i aktiviteteve të ndryshme informative me qëllim ndërgjegjësimin për çështje të ndryshme shëndetësore dhe iniciativa për mbrojtjen sociale dhe forcimin e angazhimit qytetar.	7 muaj
3	Monitorimi dhe matja e parametrave dhe performancës së komunikimit	Monitorimi dhe gjurmimi i komunikimit përmes mekanizmave të veçantë të konsumit të medias dhe performancës së fushatës. Dorëzimi i raporteve periodike mbi ecurinë e komunikimit (duke përfshirë statistikën aty ku është e aplikueshme), sipas kërkesës së autoritetit kontraktor.	7 muaj

4. KËRKESAT PËR RAPORTIM

Konsulenti do të punojë ngushtë me koordinatoren e kontratës, grupin përgjegjës teknik të punës të MSHMS-së, i caktuar posaçërisht për këtë aktivitet nga Ministri i Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe koordinatori i përgjithshëm i projektit.

Draftraportet/produktet e komunikimit do të dorëzohen në mënyrë elektronike grupit teknik të punës, menaxherit të përgjithshëm të projektit dhe koordinatorit të kontratës për komente, sugjerime dhe një miratim paraprak përpara finalizimit.

Kundër dorëzimit të zyrtarit të lëshuar të letrës së pranimit të koordinatorit të kontratës, PCU-së do të kryejë pagesën sipas orarit të rënë dakord në kontratë.

Të gjitha raportet do të jenë të shkruara në shqip dhe në anglisht, secila në tri kopje origjinale dhe do të adresohen zyrtarisht:

- I përgjithshëm i projektit;
- Koordinatori i kontratës.



6. TË DORËZUESHME

Nr.	Raportet	Koha e dërgimit
1.	Raporti i parë – Në këtë raport konsulenti do të përfshijë një plan veprimi të detajuar dhe metodologjinë për zbatimin e shërbimeve të kërkuara dhe pritshmëritë e rezultateve, orarin e zbatimit të projektit.	3 javë pas nënshkrimit të kontratës
2.	Raporti i vlerësimit – Në këtë raport konsulenti do të paraqesë konkluzione nga 2 studime kombëtare kërkimore që matin kënaqësinë e publikut në lidhje me nismat e Sistemit Shëndetësor dhe Mbrojtjes Sociale dhe perceptimin e tyre ndaj reformave në shëndetësi dhe mbrojtje sociale.	4 muaj pas nënshkrimit të kontratës
3	Raporti Final – Përgatitja dhe dorëzimi i raportit përfundimtar duke përfshirë rezultatet dhe konsideratat nga aktivitetet e angazhimit të qytetarëve, gjetjet nga monitorimi dhe matja e performancës së komunikimit dhe rekomandimet përfundimtare.	7 muaj pas nënshkrimit të kontratës.

7. KUALIFIKIMET E KONSULTANTËVE

Firma e suksesshme Konsulente do të ketë një përvojë të demonstruar prej rreth **10 vjetësh** në fushën e studimeve kërkimore dhe matjes së performancës së komunikimit. Konsulenti duhet të tregojë se ka kapacitetet e mëposhtme:

Përvoja dhe ekspertiza

- Mbi 10 (dhjetë) vjet përvojë në kryerjen e studimeve kërkimore dhe matjen e performancës së komunikimit.

- Regjistrim i provuar i gjurmëve: një histori projektesh të suksesshme në industri të ndryshme.

- Ekspertiza në dizajnin dhe metodologjinë e kërkimit: specializuar në metodat e kërkimit cilësor dhe sasior. Të aftë në integrimin e qasjeve cilësore dhe sasiorë për njohuri gjithëpërfshirëse.

- Të paktën dy kontrata të ngjashme të përfunduara gjatë 5 (pesë) vjetëve të fundit për studime kërkimore kombëtare. Preferohet përvojë ose ekspertizë e mëparshme në sektorin e shërbimeve publike.

Mbledhja dhe analiza e të dhënave

- Koleksioni gjithëpërfshirës: i aftë në kryerjen e anketave, intervistave, grupeve të fokusit dhe kërkimeve vëzhguese.

- Analiza e avancuar: përdorni softuer statistikor të fundit dhe analitikë të të dhënave të mëdha.

- Inovacioni: zbatimi i teknikave të mësimin të makinerive aty ku është e mundur.

Ekspertiza teknike

- Vizualizimi i të dhënave: ekspertizë në *Tableau*, *Power BI* – Vizualizimi i *Microsoft* dhe platforma të tjera vizualizimi.

- Pajtueshmëria: respektimi i rreptë i standardeve të privatësisë dhe sigurisë së të dhënave.

Menaxhimi i Projektit

- Efikasiteti: aftësi të forta në menaxhimin e projekteve për të siguruar shpërndarjen në kohë dhe brenda buxhetit.

- Shkallueshmëria: përvojë me projekte në shkallë të gjerë dhe shumëfazore.

- Menaxhimi i burimeve: shpërndarja dhe planifikimi efektiv i burimeve.

Raportimi dhe prezantimi

- Qartësia: prodhimi i raporteve kërkimore të qarta, koncize dhe gjithëpërfshirëse.

- Prezantimet me ndikim: aftësi në paraqitjen e gjetjeve para audiencave të ndryshme.

- Tregimi pamor: përdorimi i mjeteve ndihmëse vizuale dhe teknikave të tregimit për të rritur ndikimin.

Etika dhe pajtueshmëria

- Standardet etike: angazhimi ndaj praktikave dhe udhëzimeve etike të kërkimit.

- Transparenca: hapja në proceset dhe metodologjitë e kërkimit.

- Pajtueshmëria me rregullatore: respektimi i kërkesave ligjore dhe rregullatore.

- Kompania duhet të ketë në dispozicion stafin e mëposhtëm për këtë detyrë:

Menaxhimi dhe koordinimi i projektit**Menaxher i Projektit:**

- Diplomë e avancuar (Ph.D. ose ekuivalente) në shëndetin publik, shkencat sociale, menaxhim ose një fushë të ngjashme.

- Të paktën 5–7 vjet përvojë në menaxhimin e projekteve në tregun lokal ose rajonal, mundësisht në sektorët e shëndetësisë ose mbrojtjes sociale.

- Preferohet eksperiencë me institucione/klientë ndërkombëtarë.

- Aftësi të forta drejtuese dhe organizative.

- Përvojë me buxhetimin, planifikimin dhe menaxhimin e ekipeve multidisiplinare.

- Aftësi të shkëlqyera komunikuese dhe menaxhuese të palëve të interesuara.

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit, redaktimit dhe komunikimit gojor në shqip dhe në anglisht

**Hulumtimi dhe analiza****Hulumtuesi kryesor/hetuesi kryesor:**

- Minimumi 10 vjet përvojë në fushën e Kërkimit dhe Zhvillimit të Strategjisë; Ph.D. ose ekuivalent në shëndetin publik, shkencat sociale, ose një fushë të ngjashme është e preferuar

- Përvojë e gjerë kërkimore, duke përfshirë hartimin dhe udhëheqjen e studimeve në shkallë të gjerë.

- Rekorde të forta publikimesh në revista të vlerësuara nga kolegët.

- Ekspertizë në metodologjitë e kërkimit dhe analizën e të dhënave.

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit, redaktimit dhe komunikimit gojor në shqip dhe në anglisht.

Analistët hulumtues:

- Diplomë universitare ose master në shëndet publik, shkenca sociale, statistika, ekonomi ose fusha të ngjashme.

- 5 vjet eksperiencë në analizën dhe kërkimin e të dhënave.

- Njohuri për softuerin e anketimit dhe mjetet e mbledhjes së të dhënave.

- Aftësi të forta analitike, metodologjike dhe shkrimore.

Menaxhimi i të dhënave dhe mbështetje për IT**Menaxheri i të dhënave:**

- *Bachelor* ose master në menaxhimin e të dhënave, sistemet e informacionit ose fusha të ngjashme.

- Përvojë në menaxhimin e të dhënave dhe administrimin e bazës së të dhënave.

- Aftësi në programet dhe mjetet e menaxhimit të të dhënave.

- Eksperiencë në programimin/skriptimin e anketave dhe tabelat e prodhimit të të dhënave mundësisht në SPSS.

- Aftësi të forta organizative dhe integriteti të të dhënave.

Komunikimi dhe raportimi**Specialisti i komunikimit:**

- *Bachelor* ose master në komunikim, marrëdhënie me publikun, gazetari, shkenca sociale ose fusha të ngjashme.

- Preferohet përvojë në menaxhimin e komunikimeve për projekte të mëdha dhe në organizata ndërkombëtare.

- Aftësi të shkëlqyera të shkrimit, redaktimit dhe komunikimit gojor në shqip dhe në anglisht.

- Njohuri për marrëdhëniet me median dhe strategjitë e komunikimit.

8. KUFIZIMET

Përveç kufizimeve standarde të konfliktit të interesit të specifikuar në kontratën e konsulencës, të gjitha materialet e krijuara sipas kësaj kontrate do të mbeten pronë e vetme e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Njësia e Koordinimit të Projektit HSIP. Ripërdorimi i materialeve do të kërkojë miratimin formal dhe me shkrim të Koordinimit të Projektit HSIP, Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale.

Konsulenti nuk do të ketë interes material në asnjë nga rezultatet e kësaj detyre. Me fillimin e detyrës, asistenti i zyrës do të përgatisë së bashku me Njësinë e Koordinimit të Projektit HSIP, Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, një deklaratë konfidencialiteti që do ta detyrojë konsulentin të mos zbulojë çdo informacion të ndjeshëm që ai/ajo mund të bëhet: njohuri përgjatë kryerjes së detyrës.

Kushtet e kësaj marrëveshjeje do të jenë në përputhje me ligjet përkatëse të privatësisë të Republikës së Shqipërisë.

9. KORNIZA KOHORE PËR DETYRËN

Konsulenti duhet të jetë një firmë lokale. Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është Kualifikimi i Konsulentëve (CQ), në përputhje me procedurat e përcaktuara Rregulloret e Prokurimit të Bankës Botërore për Huamarrësit IPF (prokurimi në financimin e projekteve të investimeve për mallrat, punët, shërbimet jokonsulente dhe konsulentë, korrik 2016, rishikuar në nëntor 2017 dhe në gusht 2018).

Kontrata pritet të realizohet brenda një periudhe 77-mujore në bazë produkti *lump sum*.

Kontributi i vlerësuar i ekspertëve do të jetë **760 ditë pune**.



**REQUEST FOR EXPRESSIONS OF
INTEREST (REOI)
(CONSULTING SERVICES)**

**Local Technical Assistance - Consulting
Company**

Tirana, 22nd of July 2024

**Additional Financing of Albania Health
System Improvement Project (HSIP)**

Loan No: 93060

Project ID Number: P144688

**Assignment Title: Improving citizen health
and well-being for better citizen engagement
and also promotion of health information**

Reference No. AL-MH-440084-CS-CQS

The Government of Albania has received additional financing, in the amount of EUR 25 million for the Health System Improvement Project in Albania, a loan of International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) to scale-up the activities of the parent project and ensure direct impact to the beneficiaries and further improvement of hospital care service provision in the country. The International Bank for Reconstruction and Development (“World Bank”) is acting as administrator of the amount provided. The Ministry of Health (MoHSP) herein after referred as “the Client” has overall responsibility for the Project, and the Project Coordination is responsible for the implementation of the Project through its Project Management Team (PMT). The objective of the Project is to contribute to the modernization of selected public hospital services and to support the reconstruction of selected medical facilities damaged by the 2019 earthquake. The Project consists of the following parts:

Part 1. Improving Hospitals Management and Infrastructure

Part 2. Improving Health Information Management/*e-Health* for Hospital Services

Part 3. Monitoring, Evaluation and Project Management

The additional financing will further support the hospital reform that derived by the Hospital Master Plan as a prerequisite for the rationalization of secondary level of health care in Albania and further improvement of efficiency and quality enhancement of hospitals. The urgency of rationalization and

upgrading of the hospital network has been further heightened by the damaged caused by the earthquake. The above will be made possible through the rationalization of oversized hospitals, transformation of current hospital activities and services to a more dynamic and self - efficient health care institution using an integrated approach addressing infrastructure rehabilitation, modern diagnostic equipment and optimization of health care personnel. Building on the results of the parent project (such as the modernization of medical diagnostic equipment’s in 11 regional hospitals, reconstruction of the Pediatric hospital at Mother Theresa hospital, the new building of Laç hospital) the activities foreseen under additional financing are fully aligned with the extended reform agenda and further improvement of hospital care provision. The reconstruction of the regional and municipal hospitals will give an opportunity to implement the updated HMP. The outcomes of the parent project have encouraged the Ministry of Health and Social Protection in pursuing a deeper reform in the secondary level of care starting with the further improvement of diagnostic care, full optimization of regional hospital services, transformation of services in selected municipality hospitals and implementation of health information system in regional hospitals. The improvement of the hospital health care system in the country in all its tiers starting from strengthening management and governance for public hospital services, health financing arrangements, information systems, for improved efficiency and quality of health care in Albania continues to be a main objective for the government of Albania.

The objective of this assignment is to strengthening health information as a need for decision-making in improving citizen health and well-being for better citizen engagement and also promotion of health information at two levels: in managing healthcare services and in public health protection

In close collaboration with and under direct supervision of Ministry of Health and Social Protection and Project Coordination Unit of HIS (Health System Improvement) Project, the local company will be responsible for the following:

- Enhance inter-governmental communication, partnership and collaboration in the implementation



process of the Strategy of Health 2021-2030 and Strategy of Social Protection 2024-2030.

- Strengthen citizen engagement through measuring the satisfaction of the general public regarding Health System and Social Protection.

- The consultant shall conduct survey studies on patient's satisfaction in all regional/municipal hospitals including QSUT and shall provide the results of tech study along with recommendations

The successful Consultant firm will have demonstrated experience of about 10 years in the field of research studies and communication performance measurement. The consultant should demonstrate to have the following capacities:

Experience & Expertise

- Over 10 (ten) years of experience in conducting research studies and measuring communication performance.

- Proven Track Record: A history of successful projects across various industries.

- Expertise in Research Design and Methodology: Specialized in both qualitative and quantitative research methods. Proficient in integrating qualitative and quantitative approaches for comprehensive insights.

- At least two similar contracts completed during the last 5 (five) years for national research studies. Previous experience or expertise in the public service sector is preferred.

Data Collection and Analysis

- Comprehensive Collection: Skilled in conducting surveys, interviews, focus groups, and observational research.

- Advanced Analysis: Utilize cutting-edge statistical software and big data analytics.

- Innovation: Implementing machine learning techniques where applicable.

Technical Expertise

- Data Visualization: Expertise in Tableau, Power BI – Microsoft visualization and other visualization platforms.

- Compliance: Strict adherence to data privacy and security standards.

Project Management

- Efficiency: Strong skills in managing projects to ensure timely and within-budget delivery.

- Scalability: Experience with large-scale and multi-phase projects.

- Resource Management: Effective allocation and scheduling of resources.

Reporting and Presentation

- Clarity: Producing clear, concise, and comprehensive research reports.

- Impactful Presentations: Proficiency in presenting findings to diverse audiences.

- Visual Storytelling: Utilizing visual aids and storytelling techniques to enhance impact.

Ethics and Compliance

- Ethical Standards: Commitment to ethical research practices and guidelines.

- Transparency: Openness in research processes and methodologies.

- Regulatory Compliance: Adherence to legal and regulatory requirements.

The company should have the following staff available for this assignment:

Project Management and Coordination

Project Manager:

- Advanced degree (Ph.D. or equivalent) in public health, social sciences, management, or a related field.

- At least 5-7 years of experience in project management in the local or regional market, preferably in health or social protection sectors.

- Experience with international institutions/clients is preferred.

- Strong leadership and organizational skills.

- Experience with budgeting, scheduling, and managing multidisciplinary teams.

- Excellent communication and stakeholder management skills.

- Excellent writing, editing, and oral communication skills in Albanian and English

Research and Analysis

Lead Researcher/Principal Investigator:

- Minimum 10 years of experience in the Research and Strategy Development field; Ph.D. or equivalent in public health, social sciences, or a related field is preferred

- Extensive research experience, including designing and leading large-scale studies.

- Strong publication record in peer-reviewed journals.

- Expertise in research methodologies and data analysis.

- Excellent writing, editing, and oral communication skills in Albanian and English

Research Analysts:

- Bachelor's or master's degree in public health, social sciences, statistics, economy or related field.



- 5 years of experience in data analysis and research.

- Knowledge of survey software and data collection tools.

- Strong analytical, methodological and writing skills.

Data Management and IT Support

Data Manager:

- Bachelor's or master's degree in data management, information systems, or related field.

- Experience in data management and database administration.

- Proficiency in data management software and tools.

- Experience in survey programming/scripting and data producing tables in preferably in SPSS

- Strong organizational and data integrity skills.

Communication and Reporting

Communications Specialist:

- Bachelor's or master's degree in communications, public relations, journalism, social science or related field.

- Experience in managing communications for large projects and in international organizations is preferred.

- Excellent writing, editing, and oral communication skills in Albanian and English

- Knowledge of media relations and communication strategies.

The firm who will be selected (after fulfilling the minimum qualification/experience requirements above) as highest ranked based on the evaluation/shortlisting criteria below, will be invited for contract negotiations, during which, the successful firms will be required to fulfill the above key staff qualification.

The Ministry of Health and Social Protection, now invites eligible consulting companies ("Consultants") to indicate their interest in providing the Services. Consulting Companies should provide information demonstrating that they have the required qualifications and relevant experience to perform the Services (as described above). The evaluation/shortlisting criteria are:

No.	Evaluation Criterion	Points
1.	Overall experience of the firm (number of years) in the field of assignment	30
2.	Number of assignment-related contracts completed during last five years.	60
3.	Availability of qualified key staff within the firm	10
TOTAL		100 points

The consultant should be a local Firm. The selection method to be applied is Consultants Qualification (CQ) in accordance with the procedures set out the World Bank's Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018). The contract is expected to be conducted within a 7 seven months period on lump sum basis. The estimated input of the experts shall be 760-man days.

Further information can be obtained at the address below during office hours 08:00 to 16:30 (Monday to Thursday) and 08:00 to 14:00 on Friday in the address below). Expressions of interest must be delivered in a written form to the address below (in person, or by mail, or by *e-mail*) by **05th of August 2024**.

Ministry of Health and Social Protection

Adress: Rruga e Kavajës Tirana- Albania

Project Coordination Unit (PCU)

Health System Improvement Project (HSIP)

Att: Blerina Dudushi

E-mail: hsip.dudushi@gmail.com

Ministry of Health and Social Protection

TERMS OF REFERENCE

**For Improving citizen health and well-being
for better citizen engagement and also
promotion of health information**

**Local Consultant Company-
Communications/PR firm**

1. BACKGROUND AND CONTENT

Recently the Government of Albania has received a loan from IBRD under the project Health System Improvements Project to improve access and efficiency of health care services in Albania. The Project Development Objective (PDO) is to contribute to improving the efficiency of care in



selected hospitals in Albania, improving the management of information in the health system, and increasing financial access to health services. The Albania Health System Improvements Project (AHSIP) will support:

- reforming the hospital sector by creating a sound legal framework and management structure for efficient service provision, strengthening performance management and planning, overcoming operational constraints in service delivery, supporting rationalization of the hospital network, and strengthening the referral system;

- improving monitoring and management of service quality and efficiency through the establishment of a health management information system and of a medical equipment management and maintenance system; and

- reforming the health financing and provider payment systems, improving capacity of the HIF for strategic purchasing, strengthening systems for efficient purchasing/distribution of pharmaceuticals and medical supplies, and assessing options to expand insurance coverage within the available fiscal space.

Enhancing inter-governmental communication, partnership, and collaboration in the implementation of the Strategy of Health 2021-2030 and the Strategy of Social Protection 2024-2030 is essential for ensuring coordinated and effective action. This involves establishing clear communication channels and joint planning sessions among various entities, including the Ministry of Health and Social Protection (MSHMS), to align efforts and resources towards common goals. Creating a clear, consistent, and positive image of the reform processes is crucial for gaining the support and trust of the public.

Strengthening technical capacities and capabilities in strategic communication is vital. This includes training in areas such as crisis management, media engagement, and the use of digital communication tools to effectively convey complex policy information and manage public relations. Additionally, enhancing the capacity of the media to report objectively on the developments of health and social protection reforms ensures accurate public information and helps build trust. This can be achieved through training journalists, providing them with necessary data access, and fostering a collaborative relationship between institutions and

the media. Finally, increasing public understanding of the work done in the areas of health and social protection involves comprehensive outreach programs.

These programs should educate citizens about the goals, benefits, and progress of the reforms, using community engagement, educational campaigns, and social media platforms to demystify actions and encourage public participation. Collectively, these efforts contribute to the successful implementation and public acceptance of health and social protection strategies, ultimately leading to improved health outcomes and social welfare for the citizens of Albania.

This communication strategy for the Ministry of Health and Social Protection (MoHSP) is essential to ensure that the goals and mission of the Ministry are successfully met, influencing a positive change in society in the field of health and social protection. Here are some important aspects of the purpose and importance of this strategy:

Communication Objectives

- Raising Public Awareness and Understanding;
- Improving the Image and Credibility of the Ministry
- Promotion of Transparency and Dialogue with the Public;
- Determination and Understanding of Policy Priorities;
- Impact on Public Policy and Social Changes.

Target Audiences:

- The general public;
- Media;
- Non-profit organizations and civil society;
- Health Professionals and Beneficiaries of Social Services.

2. OBJECTIVE OF THE ASSIGNMENT

The objective of this assignment is to strengthen health information as a need for decision-making in improving citizen health and well-being for better citizen engagement and also promotion of health information at two levels: in managing healthcare services and in public health protection.

3. SCOPE OF WORK

In close collaboration with and under direct supervision of Ministry of Health and Social Protection and Project Coordination Unit of HIS (Health System Improvement) Project, the local company will be responsible for the following:



- Enhance inter-governmental communication, partnership and collaboration in the implementation process of the Strategy of Health 2021-2030 and Strategy of Social Protection 2024-2030.

- Strengthen citizen engagement through measuring the satisfaction of the general public regarding Health System and Social Protection.

- The consultant shall conduct survey studies on patients satisfaction in all regional/municipal hospitals including QSUT and shall provide the results of tech study along with recommendations

4. DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

- Develop and implement a communication strategy for the mass communication with the public.

- Work closely with and train MoHSP spokespersons on communicating various messages to different stakeholders in relation to the project

- Develop and maintain a calendar of external communications events with various stakeholders in order to anticipate long-term event planning and message delivery for the MoHSP

- Prepare responses to routine external inquiries about the project with appropriate guidance

- Monitor media reporting in relation to the project, and alert on sensitivities

	Parameters and Performance	campaign performance mechanisms Delivery of periodic reports on the progress of communication (including statistics where applicable), according to the request of the contracting authority.	
--	----------------------------	--	--

5. REPORTING REQUIREMENTS

The Consultant will work close with contract coordinator, responsible Technical Working Group of MoHSP appointed specifically for this activity from the Minister of Health and Social protection and overall project coordinator.

Draft reports/communication products will be delivered electronically to the Technical Working Group, Overall project Manager and Contract Coordinator for comments, suggestions and a prior approval before finalization.

Against submission of official issued of letter of acceptance the Contract Coordinator, the PCU will execute the payment as per the schedule agreed in the contract.

All reports shall be written in Albanian and in English, each in three original copies, and will be addressed officially to:

- Overall Project Manager;
- Contract Coordinator

6. DELIVERABLES

No.	Reports	Delivery time
1.	First Report: - In this report the consultant will include a detail action plan and the methodology for the implementation of the requested services and deliverables expectations, project implementation schedule	3 weeks after the contract signature
2.	Assessment Report: - In this report the consultant will present conclusions from 2 national research studies measuring the satisfaction public regarding Health System and Social Protection initiatives and their perception towards health and social protection reforms	4 months after contract signature
3	Final Report: Preparation and submission of final report including results and considerations from the citizen engagement activities, findings from monitoring and measurement of communication performance and the final recommendations	7 months after the contract signature.

No.	Service Name	Description	Quantity
1	Research studies to measure the satisfaction of the general public regarding Health System and Social Protection	Measuring the satisfaction public regarding Health System and Social Protection initiatives and their perception towards health and social protection reforms, at the national level, with quantitative and qualitative research methodology in different periods of the year and according to a predetermined sample	2 national studies
2	Informative and awareness-raising activities in order to strengthen citizen engagement	Organization of different informative activities aiming to raise awareness for different health issues and social protection initiatives and strengthen citizen engagement.	7 months
3	Monitoring and Measurement of Communication	Monitoring and tracking communication through special media consumption and	7 months



7. CONSULTANTS QUALIFICATIONS

The successful Consultant firm will have demonstrated experience of about 10 years in the field of research studies and communication performance measurement. The consultant should demonstrate to have the following capacities:

Experience & Expertise

- Over 10 (ten) years of experience in conducting research studies and measuring communication performance.

- Proven Track Record: A history of successful projects across various industries.

- Expertise in Research Design and Methodology: Specialized in both qualitative and quantitative research methods. Proficient in integrating qualitative and quantitative approaches for comprehensive insights.

- At least two similar contracts completed during the last 5 (five) years for national research studies. Previous experience or expertise in the public service sector is preferred.

Data Collection and Analysis

- Comprehensive Collection: Skilled in conducting surveys, interviews, focus groups, and observational research.

- Advanced Analysis: Utilize cutting-edge statistical software and big data analytics.

- Innovation: Implementing machine learning techniques where applicable.

Technical Expertise

- Data Visualization: Expertise in Tableau, Power BI – Microsoft visualization and other visualization platforms.

- Compliance: Strict adherence to data privacy and security standards.

Project Management

- Efficiency: Strong skills in managing projects to ensure timely and within-budget delivery.

- Scalability: Experience with large-scale and multi-phase projects.

- Resource Management: Effective allocation and scheduling of resources.

Reporting and Presentation

- Clarity: Producing clear, concise, and comprehensive research reports.

- Impactful Presentations: Proficiency in presenting findings to diverse audiences.

- Visual Storytelling: Utilizing visual aids and storytelling techniques to enhance impact.

Ethics and Compliance

- Ethical Standards: Commitment to ethical research practices and guidelines.

- Transparency: Openness in research processes and methodologies.

- Regulatory Compliance: Adherence to legal and regulatory requirements.

- The company should have the following staff available for this assignment:

Project Management and Coordination

Project Manager:

- Advanced degree (Ph.D. or equivalent) in public health, social sciences, management, or a related field.

- At least 5-7 years of experience in project management in the local or regional market, preferably in health or social protection sectors.

- Experience with international institutions/clients is preferred.

- Strong leadership and organizational skills.

- Experience with budgeting, scheduling, and managing multidisciplinary teams.

- Excellent communication and stakeholder management skills.

- Excellent writing, editing, and oral communication skills in Albanian and English

Research and Analysis

Lead Researcher/Principal Investigator:

- Minimum 10 years of experience in the Research and Strategy Development field; Ph.D. or equivalent in public health, social sciences, or a related field is preferred

- Extensive research experience, including designing and leading large-scale studies.

- Strong publication record in peer-reviewed journals.

- Expertise in research methodologies and data analysis.

- Excellent writing, editing, and oral communication skills in Albanian and English

Research Analysts:

- Bachelor's or master's degree in public health, social sciences, statistics, economy or related field.

- 5 years of experience in data analysis and research.

- Knowledge of survey software and data collection tools.

- Strong analytical, methodological and writing skills.

Data Management and IT Support

Data Manager:



- Bachelor's or master's degree in data management, information systems, or related field.
- Experience in data management and database administration.
- Proficiency in data management software and tools.
- Experience in survey programming/scripting and data producing tables in preferably in SPSS
- Strong organizational and data integrity skills.

Communication and Reporting

Communications Specialist:

- Bachelor's or master's degree in communications, public relations, journalism, social science or related field.
- Experience in managing communications for large projects and in international organizations is preferred.
- Excellent writing, editing, and oral communication skills in Albanian and English
- Knowledge of media relations and communication strategies.

8. RESTRICTIONS

In addition to the standard conflict of interest restrictions specified in the consulting contract, all materials created under this Contract will remain the sole property of the Ministry of Health and Social Protection, HSIP Project Coordination Unit. Re-use of the materials will require the formal, written approval of the, HSIP Project Coordination, Ministry of Health and Social Protection.

The Consultant shall have no material interest in any of the outputs of this assignment. On the commencement of the assignment, the Office Assistant will jointly prepare with the HSIP Project Coordination Unit, Ministry of Health and Social protection, a statement of confidentiality that will bind the Consultant to nondisclosure of any sensitive information that he/she may become knowledgeable of in the course of the assignment.

The terms of this agreement shall be made consistent with the relevant privacy laws of the Republic of Albania.

9. TIME-FRAME FOR THE ASSIGNMENT

The consultant should be a local Firm. The selection method to be applied is Consultants Qualification (CQ) in accordance with the procedures set out the World Bank's Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-

Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018).

The contract is expected to be conducted within a 7 seven months period on lump sum basis.

The estimated input of the experts shall be **760-man days**.

KËRKESE

Nr. 3243/3, datë 19.7.2024

**PËR SHPREHJE INTERESI PËR
FINANCIMIN SHITESË TË HSIP-së,
"SHËRBIME KONSULENCE PËR
MBIKËQYRJEN E REHABILITIMIT TË
SPITALIT PSIKIATRIK BRENDA
TERRITORIT TË SPITALIT
UNIVERSITAR "NËNË TEREZA" -
TIRANË", PËRFITUES I SË CILËS
ËSHTË MINISTRIA E SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE**

**Asistencë teknike lokale – Kompani
Konsulence**

Tiranë, 22 korrik 2024

**Financimi shtesë i Projektit të Përmirësimit
të Sistemit Shëndetësor Shqiptar (HSIP)**

Nr. huaje: 93060

Numri ID i Projektit: P144688

**Titulli i detyrës: Shërbime konsulence për
mbikëqyrjen e rehabilitimit të Spitalit Psikiatrik
brenda territorit të Spitalit Universitar "Nënë
Tereza" - Tiranë**

Nr. reference: AL-MH-440083-CS-CQS

Qeveria e Shqipërisë ka marrë financim shtesë, në vlerën 25 milionë euro për Projektin e Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor në Shqipëri, një hua të Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për të shkallëzuar aktivitetet e projektit mëmë dhe për të siguruar direkt ndikimi të përfituesit dhe të përmirësimit të mëtejshëm i ofrimit të shërbimit të kujdesit spitalor në vend. Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim ("Banka Botërore") vepron si administrator i shumës së dhënë. Ministria e Shëndetësisë (MSHMS) e përmendur këtu më poshtë si "Klienti" ka përgjegjësinë e përgjithshme për Projektin dhe koordinimi i projektit është përgjegjës për zbatimin



e Projektit përmes Ekipit të Menaxhimit të Projektit (PMT). Objektivi i projektit është të kontribuojë në modernizimin e shërbimeve të përzgjedhura spitalore publike dhe të mbështesë rindërtimin e objekteve të përzgjedhura mjekësore të dëmtuara nga tërmeti i vitit 2019. Projekti përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

Pjesa 1. Përmirësimi i menaxhimit dhe infrastrukturës së spitaleve

Pjesa 2. Përmirësimi i menaxhimit të informacionit shëndetësor/*e-Shëndetësisë* për Shërbimet Spitalore

Pjesa 3. Monitorimi, vlerësimi dhe menaxhimi i Projektit

Financimi shtesë do të mbështesë më tej reformën spitalore që rrjedh nga Masterplani i Spitaleve si një parakusht për racionalizimin e nivelit dytësor të kujdesit shëndetësor në Shqipëri dhe përmirësimin e mëtejshëm të efikasitetit dhe përmirësimit të cilësisë së spitaleve. Urgjenca e racionalizimit dhe përmirësimit të rrjetit spitalor është shtuar më tej nga dëmtimet e shkaktuara nga tërmeti. Sa më sipër do të bëhet e mundur përmes racionalizimit të spitaleve të mëdha, transformimit të aktiviteteve dhe shërbimeve aktuale spitalore në një institucion shëndetësor më dinamik dhe më vetefikas, duke përdorur një qasje të integruar që adreson rehabilitimin e infrastrukturës, pajisjet moderne diagnostike dhe optimizimin e personelit të kujdesit shëndetësor. Mbështetur në rezultatet e projektit mëmë (si modernizimi i pajisjeve diagnostikuese mjekësore në 11 spitale rajonale, rikonstruksioni i Spitalit Pediatric në spitalin “Nënë Tereza”, godina e re e Spitalit të Laçit) aktivitetet e parashikuara nga financimi shtesë përputhen plotësisht me agjendën e zgjeruar të reformës dhe përmirësimin e mëtejshëm të ofrimit të kujdesit spitalor. Rindërtimi i spitaleve rajonale dhe bashkiake do të japë një mundësi për të zbatuar HMP-në e përditësuar. Rezultatet e projektit mëmë kanë inkurajuar Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në ndjekjen e një reforme më të thellë në nivelin sekondar të kujdesit, duke filluar me përmirësimin e mëtejshëm të kujdesit diagnostik, optimizimin e plotë të shërbimeve spitalore rajonale, transformimin e shërbimeve në spitalet e përzgjedhura bashkiake dhe zbatimin e sistemit të informacionit shëndetësor në spitalet rajonale. Përmirësimi i sistemit të kujdesit shëndetësor spitalor në vend në të gjitha nivelet e tij duke filluar

nga forcimi i menaxhimit dhe qeverisjes për shërbimet spitalore publike, marrëveshjet e financimit shëndetësor, sistemet e informacionit, për përmirësimin e efikasitetit dhe cilësisë së kujdesit shëndetësor në Shqipëri vazhdon të jetë një objektiv kryesor për qeverinë e Shqipërisë.

Shërbimi që kërkohet të kryhet sipas këtij termi reference, financohet për shkak të kuadrit ligjor shqiptar për praninë e një mbikëqyrësi të licencuar për mbikëqyrjen e punimeve civile. Një nga aktivitetet e financuara në kuadër të komponentit 1 (nënkomponenti 1.2, “Përmirësimi i infrastrukturës spitalore dhe menaxhimit të pajisjeve mjekësore”) është aktiviteti “Punët civile për ndërtimin e spitalit psikiatrik në QSUT – Tiranë (i cili do të monitorohet nëpërmjet një kompanie që do të përzgjidhet sipas kësaj ToR-je).

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale kërkon që firmat vendëse të kryejnë këtë detyrë të cilat plotësojnë kriteret e mëposhtme:

Detyra e tij do të kryhet nga një firmë vendëse, e krijuar dhe që funksionon sipas legjislacionit, rregullave dhe rregulloreve shqiptare.

- Kompania konsulente duhet të ketë të paktën 5 vjet përvojë në menaxhimin e ndërtimeve (mbikëqyrja e ndërtesave publike).

- Aftësi për të komunikuar dhe përgatitur dokumentet në të dyja gjuhët shqip dhe në anglisht.

- Referenca ose prova për të paktën 3 kontrata mbikëqyrjeje në 5 vitet e fundit të kryera në territorin shqiptar (paraqitja e kontratave të ekzekutuara)

- Shoqëria konsulente duhet të jetë në gjendje të sigurojë në versionin original ose ligjor të certifikuar, licenca profesionale të vlefshme për mbikëqyrjen, si më poshtë:

- Konsulenti duhet të ketë një licencë të vlefshme “Mbikëqyrje”, të lëshuar nga autoritetet përgjegjëse, duke përfshirë të gjitha kategoritë që mbulojnë punët e kërkuara sipas kësaj detyre.

- Konsulenti duhet të jetë i certifikuar për:

- ISO 9001- 2008 (Sistemi i Menaxhimit të Cilësisë)

- ISO 14001-2004 (Sistemi i Menaxhimit Mjedisor)

- OHSAS 18001-2007/ISO 45001 (Stafi i konsulentëve kyç të sistemit të menaxhimit të shëndetit dhe sigurisë në punë duhet të përbëhet nga stafet e mëposhtme të cilat duhet të plotësojnë kriterin përkatës të mëposhtëm)



Kompania konsulente duhet të ketë **licencat e mëposhtme të vlefshme të mbikëqyrjes:**

- NP - 1 (Punimet e gërmimit në tokë)
- NP - 3 (Rikonstruksioni dhe mirëmbajtja e objekteve civile dhe industriale, veshja e fasada)
- NP - 7 (Tubacionet e ujit, tubacionet e gazit, tubacionet e naftës, punimet e kullimit dhe ujitjes)
- NP - 12 (Punime inxhinierike mjedisore)
- NS - 1 (Punime për shembje objektivësh)
- NS - 2 (Impiante hidrosanitare, kuzhina, rondeva, mirëmbajtje)
- NS - 4 (Punime murature dhe rifiniture të ngjashme, rifiniture me dru, plastikë, metal dhe materialet e qelqit dhe rifinitura teknike të ndërtimit)
- NS - 3 (Sistemi transportues ngritës)
- NS - 12 (Impiante teknologjike, termike dhe të ajrit të kondicionuar)
- NS - 14 (Shtëpiake, elektrike, telefonike, radiotelefonike, TV etj.)

Konsulenti duhet të ketë staf adekuat për të kryer aktivitetet sipas kësaj detyre. Kualifikimet e pozicioneve kyçe përfshijnë:

Drejtues i ekipit të inxhinierit civil

- Të ketë diplomë në Inxhinieri Ndërtimi;
- Aftësitë drejtuese dhe menaxheriale
- Përvoja e mëparshme e punës si drejtues ekipi në mbikëqyrje do të jetë një avantazh;
- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në anglisht;
- Të ketë së paku (15) pesëmbëdhjetë vjet përvojë pune përkatëse në mbikëqyrjen e ndërtesave publike.

Arkitekt

- Të ketë diplomë në Arkitekturë;
- Duhet të ketë një diplomë në Arkitekturë;
- Të jetë në gjendje të komunikojë rrjedhshëm dhe të raportojë në anglisht me shkrim;
- Të ketë së paku (10) dhjetë vjet përvojë pune të përgjithshme relevante në mbikëqyrjen e ndërtesave publike.

Inxhinier elektrik

- Të ketë diplomë në Inxhinieri Elektrike;
- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në gjuhën angleze;
- Të ketë së paku (10) dhjetë vjet përvojë në mbikëqyrjen shumëdisiplinore të ndërtesave publike dhe koordinimin e saj;

Inxhinier Mekanik

- Të ketë diplomë në Inxhinieri Mekanike;
- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në anglisht;
- Të ketë së paku (10) dhjetë vjet përvojë pune relevante në mbikëqyrjen e ndërtesave publike.

Ekspert i mjedisit

- Duhet të ketë një diplomë në inxhinieri mjedisore ose një fushë të ngjashme, si inxhinieri civile, kimike ose e përgjithshme. Punëdhënësit vlerësojnë gjithashtu përvojën praktike;
- Aftësi për të komunikuar dhe raportuar me shkrim në anglisht;
- Duhet të ketë një minimum prej (5) pesë vjetësh përvojë pune përkatëse në fushën e inxhinierisë mjedisore.

Konsulenti mund të ofrojë gjithashtu ekspertë jokoc:

Shënim. Të gjithë ekspertët e mësipërm duhet të kenë licenca profesionale të lëshuara nga autoritetet shqiptare në fushën e ekspertizës së tyre sipas pikës 7 më sipër “Kualifikimi i konsulentëve”

Firma e cila do të zgjidhet (pas përmbushjes së kërkesave minimale të kualifikimit/përvojës më lart) si e renditur më lart në bazë të kriterëve të vlerësimit/listës së shkurtër më poshtë, do të ftohet për negociata për kontratën, gjatë së cilës, firmave të suksesshme do t'u kërkohej të përmbushin çelësin e mësipërm, kualifikimi i personelit.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, tani fton kompanitë konsulente të kualifikuara (“Konsulentët”) të tregojnë interesin e tyre për ofrimin e Shërbimeve. Kompanitë Konsulente duhet të ofrojnë informacion që tregon se ato kanë kualifikimet e kërkuara dhe përvojën përkatëse për të kryer Shërbimet (siç përshkruhet më sipër). Kriteret e vlerësimit/përzgjedhjes janë:

Nr.	Kriteri i vlerësimit	Pikët
1.	Përvoja e përgjithshme e firmës (numri i viteve) në fushën e detyrës	30
2.	Numri i kontratave të lidhura me detyrën e përfunduar gjatë pesë viteve të fundit	60
3.	Disponueshmëria e stafit kyç të kualifikuar brenda firmës	10
TOTAL		100 pikë

Konsulenti duhet të jetë një firmë lokale. Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është **Kualifikimi i Konsulentëve (CQ)**, në përputhje me procedurat



e përcaktuara nga Banka Botërore Rregulloret e Prokurimit për Huamarrësit e IPF-së (prokurimi në financimin e projekteve të investimeve të mallrave, punëve, shërbimeve jokonsulente dhe këshilluese korrik 2016, rishikuar në nëntor 2017 dhe në gusht 2018). Vëmendje u kushtohet rregullave të BB-së për konfliktin e interesit.

Konsulenti do të angazhohet gjatë zbatimit të punimeve (e parashikuar për periudhën 8-mujore) duke përfshirë DLP-në për 1 vit. Sidoqoftë, detyra duhet të kryhet brenda maksimumit 30 qershor 2025.

Kontrata do të jetë e bazuar në kohë dhe konsulenti do të dorëzojë fletë kohore dhe raporte mujore (gjithashtu artikujt e listuar në seksionin e mësipërm “Orari i dërgesave”. Kontributi total i të gjithë ekspertëve vlerësohet 205 ditë pune (për të gjithë stafin së bashku)

Informacione të mëtejshme mund të merren në adresën e mëposhtme gjatë orarit të punës nga 08:00 deri në 16:30 (e hënë në të enjte) dhe nga ora 08:00 deri në 14:00 të premten në adresën e mëposhtme. Shprehjet e interesit duhet të dorëzohen me shkrim në adresën e mëposhtme (personalisht, me postë ose me *e-mail*) deri më 5 gusht 2024.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale

Adresa: Rruga e Kavajës Tiranë - Shqipëri

Njësia e Koordinimit të Projektit (PCU)

Projekti për Përmirësimin e Sistemit Shëndetësor (HSIP)

Att: Blerina Dudushi

E-mail: hsip.dudushi@gmail.com

**KUSHTET E REFERENCËS
PËR SHËRBIMET E KONSULENCËS
PËR MBIKËQYRJEN E REHABILITIMIT
TË SPITALIT PSIKIATRIK BRENDA
TERRITORIT TË SPITALIT
UNIVERSITAR “NËNË TEREZA” -
TIRANË**

Konsulent Lokal

1. SFONDI

Qeveria e Shqipërisë ka marrë financim shtesë, në vlerën 25 milionë euro për Projektin e Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor në Shqipëri, një hua të Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për të shkallëzuar aktivitetet e

projektit mëmë dhe për të siguruar direkt ndikimi të përfituesit dhe përmirësimin e mëtejshëm të ofrimit të shërbimit të kujdesit spitalor në vend. Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (“Banka Botërore”) vepron si administrator i shumës së dhënë. Ministria e Shëndetësisë (MSHMS) e përmendur këtu më poshtë si “Klienti” ka përgjegjësinë e përgjithshme për Projektin dhe Koordinimi i Projektit është përgjegjës për zbatimin e Projektit përmes Ekipit të Menaxhimit të Projektit (PMT). Objektivi i projektit është të kontribuojë në modernizimin e shërbimeve të përzgjedhura spitalore publike dhe të mbështesë rindërtimin e objekteve të përzgjedhura mjekësore të dëmtuara nga tërmeti i vitit 2019. Projekti përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

Pjesa 1. Përmirësimi i menaxhimit dhe infrastrukturës së spitaleve

Pjesa 2. Përmirësimi i menaxhimit të informacionit shëndetësor/*e-Shëndetësisë* për shërbimet spitalore

Pjesa 3. Monitorimi, vlerësimi dhe menaxhimi i Projektit

Financimi shtesë do të mbështesë më tej reformën spitalore që rrjedh nga masterplani i spitaleve si një parakusht për racionalizimin e nivelit dytësor të kujdesit shëndetësor në Shqipëri dhe përmirësimin e mëtejshëm të efikasitetit dhe të përmirësimit të cilësisë së spitaleve. Urgjenca e racionalizimit dhe e përmirësimit të rrjetit spitalor është shtuar më tej nga dëmet e shkaktuara nga tërmeti. Sa më sipër, do të bëhet e mundur nëpërmjet racionalizimit të spitaleve të mëdha, transformimit të aktiviteteve dhe shërbimeve aktuale spitalore në një institucion shëndetësor më dinamik dhe më vetefikas, duke përdorur një qasje të integruar që adreson rehabilitimin e infrastrukturës, pajisjet moderne diagnostike dhe optimizimin e personelit të kujdesit shëndetësor. Mbështetur në rezultatet e projektit mëmë (si modernizimi i pajisjeve diagnostikuese mjekësore në 11 spitale rajonale, rikonstruksioni i Spitalit Pediatric në spitalin “Nënë Tereza”, godina e re e Spitalit të Laçit) aktivitetet e parashikuara nga financimi shtesë përputhen plotësisht me agjendën e zgjeruar të reformës dhe përmirësimin e mëtejshëm të ofrimit të kujdesit spitalor. Rindërtimi i spitaleve rajonale dhe bashkiake do të japë një mundësi për të zbatuar HMP-në e përditësuar. Rezultatet e projektit mëmë kanë inkurajuar Ministrinë e Shëndetësisë dhe



Mbrojtjes Sociale në ndjekjen e një reforme më të thellë në nivelin sekondar të kujdesit, duke filluar me përmirësimin e mëtejshëm të kujdesit diagnostik, optimizimin e plotë të shërbimeve spitalore rajonale, transformimin e shërbimeve në spitalet e përzgjedhura bashkiake dhe zbatimin e sistemit të informacionit shëndetësor në spitalet rajonale. Përmirësimi i sistemit të kujdesit shëndetësor spitalor në vend në të gjitha nivelet e tij, duke filluar nga forcimi i menaxhimit dhe i qeverisjes për shërbimet spitalore publike, marrëveshjet e financimit shëndetësor, sistemet e informacionit, për përmirësimin e efikasitetit dhe cilësisë së kujdesit shëndetësor në Shqipëri vazhdon të jetë një objektiv kryesor për qeverinë e Shqipërisë.

Shërbimi që kërkohet të kryhet sipas këtij termi reference, financohet për shkak të kuadrit ligjor shqiptar për praninë e një mbikëqyrësi të licencuar për mbikëqyrjen e punimeve civile. Një nga aktivitetet e financuara në kuadër të komponentit 1 (nënkomponenti 1.2, “Përmirësimi i infrastrukturës spitalore dhe administrimi i pajisjeve mjekësore”) është aktiviteti “Punimet civile për ndërtimin e spitalit psikiatrik brenda territorit të QSUT – Tiranë (që do të monitorohet nëpërmjet një kompanie e cila do të zgjidhen sipas kësaj ToR-je).

2. OBJEKTIVI I PËRGJITHSHËM

Objektivat specifikë të kësaj detyre janë të ofrojë aktivitetet e mëposhtme: mbikëqyrja e punëve civile për rehabilitimin e Spitalit Psikiatrik brenda territorit të QSUT - Tiranë.

3. DETYRAT E SHËRBIMIT

- Të ndihmojë përfituesin për marrjen e lejes për punime rindërtimi, sipas kërkesave përkatëse të ligjit shqiptar.

- Të ndihmojë përfituesin në marrjen e lejes së rindërtimit për fillimin e punimeve civile, sipas kërkesave përkatëse të ligjit shqiptar.

- Të kryejë mbikëqyrjen e punimeve të ndërtimit, duke përfshirë instalimin e të gjitha sistemeve të brendshme (elektrike, mekanike, antizjarr, me ajër të kondicionuar etj.), sipas projekteve dhe specifikimeve.

- Të ndihmojë MSHMS-në në administrimin e kontratës së punëve civile.

- Të përgatitë dhe të miratojë ndryshimin e porosive, ose përdorimin e rasteve, bazuar në kërkesat teknike, dhe ta dorëzojë atë në MSHMS/PCU.

- Administrimi, miratimi i punimeve të përfunduara dhe lehtësimi i dorëzimit të tyre nga kontraktori tek MSHMS-ja, i cili më pas do t'ua transferojë asetet autoriteteve përfituese, sipas ligjit shqiptar. Sigurohuni që të gjitha dokumentet e nevojshme ligjore dhe teknike gjatë punës së mbikëqyrjes të ruhen për një periudhë të përcaktuar në ligjin shqiptar dhe periudhën e përgjegjësisë së kontratës së punimeve.

- Të autorizojë dhe të konfirmojë testimin dhe vënien në punë të të gjitha sistemeve të brendshme dhe të jashtme.

- Të ndihmojë në zbatimin e Planit të Menaxhimit të Mjedisit dhe të Planit Afatmesëm të Menaxhimit të Mbetjeve.

- Të ndihmojë Ministrinë e Shëndetësisë gjatë periudhës së përgjegjësisë për defekte, në lidhje me veprimet dhe punët korrigjuese që do të kryhen nga kontraktori; dhe

- Të zbatojë dispozitat në fuqi të ligjit shqiptar në lidhje me mbikëqyrjen e punimeve.

4. FAZA E DETYRIMEVE

Mbikëqyrja e Punëve Civile për rehabilitimin e Spitalit Psikiatrik në territorin e QSUT - Tiranë

Konsulenti do të kryejë mbikëqyrje/inspektim teknik të përditshëm në terren të punimeve rehabilituese në emër të MSHMS/PCU, me përgjegjësi për detyrat e mëposhtme:

1. Dorëzimi i faqes

Konsulenti duhet:

- Të lëshojë njoftimin e dorëzimit të kantierit të Kontraktori/t sipas kontratës, në koordinim me përfituesin.

- Të kontrollojë dhe të miratojë vizatimet e Kontraktori/ve.

- Të shënojë ndërtesat brenda kantierit sipas masterplanit të QSUT-së.

- Të sigurojë për përdorim nga kontraktori të gjitha të dhënat e nevojshme gjeodezike për vendndodhjen e komponentëve të projektit.

- Të sigurojë të gjitha informacionet e tjera të nevojshme plotësuese për përdorimin e kontraktori.

- T'i prezantojë kontraktori detyrimet e tij në lidhje me zbatimin e Planit të Menaxhimit Mjedisor (PMM)

- Të kontrollojë dhe të rekomandojë për miratim planin e punës së kontraktori dhe çdo program tjetër që kontraktori është i detyruar të paraqesë për



miratimin e Klientit dhe të autorizojë Kontraktorin për fillimin e punimeve.

- Të përgatitë një program për kontrollin e cilësisë në përputhje me projektin dhe specifikimet e projektit, duke përfshirë testet e materialeve dhe të organizojë të gjitha testimet e materialeve për të siguruar që cilësia e specifikuar në dokumentet e kontratës është marrë dhe se punimi i arritur përmbush standardet e kërkuara në kode të praktikës.

- Nivelet e kantierit, kufijtë dhe përcaktimi: të verifikojë saktësinë e vendosjes së punimeve dhe niveleve dhe të marrë të gjitha matjet e nevojshme për përcaktimin e sasive përfundimtare.

II. Ecuria e punimeve

Konsulenti duhet:

- Të përgatitë orarin/programin për mbikëqyrjen e punimeve të ndërtimit, sipas kushteve dhe kohëzgjatjes së kontratës.

- Të kontrollojë dhe të monitorojë që cilësia e punimeve të kryhet sipas përcaktimeve të kontratës dhe specifikimeve teknike të miratuara nga “Klienti”, si dhe në përputhje me rregulloret teknike ekzistuese tashmë në Republikën e Shqipërisë.

- Të kontrollojë dhe të miratojë sasinë së punimeve të faturuara (faturuara) nga kontraktori është në përputhje me progresin e bërë në kantier dhe sipas dispozitave të kontratës dhe BoQ.

- Të sigurojë respektimin besnik të vizatimeve dhe specifikimeve gjatë ndërtimit.

- Të dorëzojë kontraktorit të gjitha vizatimet, specifikimet dhe oraret plotësuese të nevojshme për ekzekutimin e punimeve për të arritur performancën e shëndoshë dhe të duhur.

- Të shqyrtojë dhe të miratojë dokumentet dhe vizatimet e paraqitura nga kontraktori.

- Të mbajë një libër matjeje për çdo vend; dhe të miratojë faturat e kontraktorit (duke i nënshkruar ato).

- Të ndihmojë dhe këshillojë MSHMS/PCU dhe/ose përfaqësuesin e përfituesit B, në lidhje me pezullimin, ndërprerjen ose reduktimin e kërkesës për pagesa, të paraqitur nga kontraktori, nëse cilësia ose sasia e punimeve nuk është në përputhje me BoQ dhe dispozitat e kontratës ose nuk përputhet me kërkesat teknike ekzistuese në Republikën e Shqipërisë.

- Të verifikojë dhe përcaktojë çmimin për njësi (duke përdorur referencat e tregut) dhe sasinë për artikujt e rinj (që nuk përfshihen në BoQ origjinal),

të cilat do të nevojiten për punë shtesë. Punëdhënësi ka autoritetin për miratimin përfundimtar të punëve shtesë që bëhen të nevojshme gjatë kryerjes së punimeve civile në këtë kontratë. Miratimi përfundimtar i punëdhënësit do të lëshohet pasi kompania konsulente të ketë dhënë arsyetimet e duhura dhe të provojë domosdoshmërinë e tyre nga pikëpamja teknike.

- Të inspektojë dhe testojë gjatë prodhimit materialet, makineritë dhe impiantet (ato zakonisht inspektohen dhe testohen nga arkitektë dhe inxhinierë) dhe mbikëqyrë të gjitha testet e pranimit arkitektonik dhe inxhinierik.

- Të kontrollojë aplikimet e kontraktorit për pagesë, të përgatitë vlerësimet e ndërmjetme për certifikatat dhe qëllimet e kontabilitetit dhe lëshoni certifikata që autorizojnë pagesën për kontraktuesin në përputhje me kushtet e kontratës.

- Të lëshojë urdhra ndryshimi në emër të klientit dhe të negociojë dhe të bjerë dakord mbi kostot e urdhrave të ndryshimit me kontraktorin.

- Të vlerësojë pretendimet e kontraktorit për pagesa shtesë dhe/ose zgjatje të kohës së kontratës dhe të këshillojë klientin për aplikimin e dëmeve të likuiduara në përputhje me kushtet e kontratës.

- Të lëshojë autorizimin me shkrim kontraktorit të punëve civile për fillimin e punimeve në çdo kantier.

- Të përgatitë dhe t'i paraqesë klientit për miratim një sërë formularësh standardë, duke përfshirë, por pa u kufizuar në sa vijon: kërkesën e verifikuar për pagesë (faturë) nga kontraktori, urdhrat e variacionit, udhëzimet e vendit, miratimin e punimeve, matjet e vendit etj. siç kërkohet nga ligji shqiptar.

- Të rishikojë, verifikojë, miratojë dhe mbajë në dosje formularët dhe dokumentet e mëposhtme të përgatitura nga kontraktorët: ditarët ditorë, ndryshimet në vizatime, fotografitë e progresit, nëse është e nevojshme, dhe raportet ditorë dhe vizatimet si të ndërtuara, raporti i verifikimit të punëve të fshehura etj. Një kopje nga këto dokumente duhet të dorëzohen për regjistrim në NJKP dhe MSHMS dhe secilës kërkesë pagesë t'i bashkëngjitë ato që kanë lidhje me të.

- Të sigurojë që kontraktori të përmbushë detyrimet e tij kontraktuale gjatë periudhës së përgjegjësisë, duke përfshirë korrigjimin e të gjitha defekteve dhe kryerjen e punëve korrigjuese me cilësi dhe në kohë.



- Të kryejë inspektime të rregullta të punimeve dhe themelon (nëse është e nevojshme) inspektoratin e punimeve në terren për të zgjidhur mosmarrëveshjet për çështje teknike.

- Të përgatitë dhe të mirëmbajë raportet dhe regjistrimet e inspektimit dhe inxhinierisë për të dokumentuar në mënyrë adekuate ecurinë e punimeve dhe performancën e kontraktorit.

- Të mbajë takime zyrtare në terren të paktën një herë në muaj dhe të shpërndajë procesverbalet e takimeve.

- Të përgatitë raporte javore të faqes për gjendjen e përditshme të punimeve, ecurinë e tyre, punën, materialet, impiantin, gjendjen e motit, orët e humbura të punës, vizatimet e marra dhe vizitat në vend.

- Të marrë hapat e nevojshëm për të siguruar që kontraktori të përmbushë detyrimet e tij dhe t'i përmbahet në mënyrë rigorozë orarit.

- Të ndjekë testimin dhe vënien në punë të të gjitha pajisjeve.

III. Ndërtesat e përfunduara – Dorëzimi

Konsulenti:

- Do të inspektojë punimet përpara përfundimit fizik, të listojë të gjitha punët e pazgjidhura pas përfundimit praktik dhe të ndihmojë klientin në lëshimin e certifikatës së përfundimit të të gjitha punimeve arkitekturore dhe inxhinierike, dhe instalimin e pajisjeve mjekësore, dhe të dorëzojë zyrtarisht punimet, ose pjesë të punimeve, që klienti të zërë.

- Do të kontrollojë dhe miratojë manualin e pronarit të ndërtesës, duke përfshirë udhëzimet e përdorimit (nëse është e aplikueshme) dhe kërkesat e mirëmbajtjes për të gjithë artikujt dhe punët e parashikuara sipas kontratës, dhe vizatimet e ndërtuara të përgatitura nga kontraktori.

- Do të sigurojë marrjen dhe ruajtjen si regjistrime të përhershme të të gjitha garancive të kërkuara sipas kushteve të kontratës për materialet dhe pajisjet e pranuar dhe të përfshira në projekt.

- Do të inspektojë ndërtesat dhe instalimet vazhdimisht gjatë “periudhës së përgjegjësisë për defekte”, të përgatitë planin e defekteve dhe të sigurojë korrigjimin e tyre përpara përfundimit të kësaj periudhe.

- Do të përgatitë llogaritë përfundimtare për miratimin e Klientit.

- Do të kryejë inspektimin përfundimtar dhe të ndihmojë Klientin në lëshimin e Certifikatës Përfundimtare të Përfundimit.

- Në përfundim të projektit, jepni përfituesit, pa pagesë, një kopje të plotë të vizatimeve të ndërtuara, të cilat regjistrojnë të gjitha ndryshimet nga vizatimet origjinale të punës.

- Do të ndihmojë Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në trajnimin dhe përpilimin e një manuali operimi dhe mirëmbajtjeje për funksionimin e projektit.

- Do të kontrollojë dhe të miratojë manualin e pronarit të ndërtesës, duke përfshirë udhëzimet e përdoruesit dhe kërkesat e mirëmbajtjes për të gjithë artikujt dhe punët e parashikuara sipas kontratës, dhe vizatimet e ndërtuara të përgatitura nga kontraktori.

- Do të sigurojë marrjen dhe do të ruajë si regjistrime të përhershme, të gjitha garancitë e kërkuara, sipas kushteve të dokumenteve të kontratës për materialet dhe pajisjet e pranuar dhe të përfshira në projekt.

- Do të ndihmojë PCU-në dhe stafin drejtues të spitalit për të krijuar një plan operacioni dhe mirëmbajtjeje, duke përfshirë përkthimin e dokumenteve kryesore në gjuhën shqipe.

- Shoqëria konsulente do të mbulojë, gjithashtu, periudhën DLP dhe do të ofrojë shërbimin dhe raportet e nevojshme.

5. ORARI I DORËZIMIT

Mbikëqyrja e punëve civile për rikonstruksionin e Spitalit Psikiatrik në territorin e Spitalit Universitar “Nënë Tereza” – Tiranë		
1.	Raporti fillestar Në këtë raport konsulenti do të përfshijë një plan veprimi të detajuar dhe metodologjinë për zbatimin e fazës së tretë të këtij shërbimi dhe pritshmëritë e rezultateve, planin e zbatimit të projektit.	2 javë pas nënshkrimit të kontratës së punimeve civile
2.	Raporti mujor i progresit (mbikëqyrja) , duke përfshirë takimet në terren dhe takime të tjera.	Mujore (gjatë gjithë zbatimit të punimeve civile)
3.	Raporti i përfundimit të punëve civile , duke përfshirë dosjen e sigurimit të cilësisë.	Llogaritet 20 muaj pas nënshkrimit të kontratës së punëve civile) 8 muaj WC dhe 12 muaj DLP



4.	Raporti i gjendjes gjatë periudhës 12-mujore të detyrimit (ose periudhë tjetër të përcaktuar nga ligji shqiptar)	Me përfundimin e punës civile
5.	Raporti përfundimtar (përfundimi i periudhës së përgjegjësisë së punës)	12 muaj pas përfundimit të punimeve (ose periudhë tjetër të përcaktuar nga ligji shqiptar)

6. KËRKESAT E RAPORTIMIT

Kompania konsulente do t'i raportojë MSHMS/PCU dhe anëtarëve të stafit të caktuar të MSHMS-së, në mënyrë periodike, çdo muaj ose më shpesh sipas nevojës, me gojë dhe me shkrim.

Kompania konsulente do të punojë ngushtë me stafin teknik përgjegjës të MSHMS-së, zëvendësministrin dhe stafin e NJPZH-së për finalizimin e raporteve të kërkuara sipas kësaj ToR-je. Miratimi teknik për çdo raport, sipas grafikut të mësipërm të produkteve, do të jetë përgjegjësi e koordinatorit të kontratës. Të gjitha raportet do të jenë të shkruara në shqip dhe në anglisht, secila në tri kopje origjinale dhe do t'i adresohen zyrtarisht:

- zëvendësministrit të Shëndetësisë/PCU;
- koordinatorit të kontratës.

7. KUALIFIKIMET E KONSULENTIT

Kjo detyrë do të kryhet nga një firmë vendëse, e krijuar dhe funksionuar sipas legjislacionit, rregullave dhe rregulloreve shqiptare.

- Kompania konsulente duhet të ketë të paktën 5 vjet përvojë në menaxhimin e ndërtimeve (mbikëqyrja e ndërtesave publike).

- Aftësi për të komunikuar dhe përgatitur dokumentet në të dyja gjuhët shqip dhe anglisht.

- Referenca ose prova për të paktën 3 kontrata mbikëqyrjeje në 5 vitet e fundit të kryera në territorin shqiptar (paraqitja e kontratave të ekzekutuar)

- Shoqëria konsulente duhet të jetë në gjendje të sigurojë në versionin origjinal ose ligjor të certifikuar, licenca profesionale të vlefshme për mbikëqyrjen, si më poshtë:

- Konsulenti duhet të ketë një licencë të vlefshme “Mbikëqyrje”, të lëshuar nga autoritetet përgjegjëse, duke përfshirë të gjitha kategoritë që mbulojnë punët e kërkuara sipas kësaj detyre.

- Konsulenti duhet të jetë i certifikuar, për:

- ISO 9001- 2008 (Sistemi i Menaxhimit të Cilësisë);

- ISO 14001-2004 (Sistemi i Menaxhimit Mjedisor);

- OHSAS 18001-2007/ISO 45001 (stafi i konsulentëve kyç të sistemit të menaxhimit të shëndetit dhe sigurisë në punë duhet të përbëhet nga stafet e mëposhtme, të cilat duhet të plotësojnë kriterin përkatës të mëposhtëm).

Kompania konsulente duhet të ketë **licencat e mëposhtme të vlefshme të mbikëqyrjes:**

- NP - 1 (punimet e gërmimit në tokë)
- NP - 3 (rikonstruksioni dhe mirëmbajtja e objekteve civile dhe industriale, veshja e fasada)
- NP - 7 (tubacionet e ujit, tubacionet e gazit, tubacionet e naftës, punimet e kullimit dhe ujitjes)
- NP - 12 (punime inxhinierike mjedisore)
- NS - 1 (punime për shembje objektivësh)
- NS - 2 (uzinat hidrosanitare, kuzhinat, lavastoviljet, mirëmbajtja)
- NS - 4 (masoneri dhe punime rifiniture të ngjashme, rifiniture me dru, plastike, metal dhe materialet e qelqit dhe rifinitura teknike të ndërtimit)
- NS - 3 (sistemi transportues ngritës)
- NS - 12 (uzinat teknologjike, termike dhe të ajrit të kondicionuar)
- NS - 14 (shtëpiake, elektrike, telefonike, radiotelefonike, TV etj.)

Konsulenti duhet të ketë staf adekuat për të kryer aktivitetet sipas kësaj detyre. Kualifikimet e pozicioneve kyçe përfshijnë:

Drejtues i ekipit të inxhinierit civil

- Të ketë diplomë në Inxhinieri Ndërtimi.
- Aftësitë drejtuese dhe menaxheriale.
- Përvoja e mëparshme e punës si drejtues ekipi në mbikëqyrje do të jetë një avantazh.
- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në anglisht;
- Të ketë së paku 15 (pesëmbëdhjetë) vjet përvojë pune përkatëse në mbikëqyrjen e ndërtesave publike.

Arkitekt

- Të ketë diplomë në Arkitekturë.
- Duhet të ketë një diplomë në Arkitekturë;
- Të jetë në gjendje të komunikojë rrjedhshëm dhe të raportojë në anglisht me shkrim;
- Të ketë së paku 10 (dhjetë) vjet përvojë pune të përgjithshme relevante në mbikëqyrjen e ndërtesave publike.

Inxhinier elektrik

- Të ketë diplomë në Inxhinieri Elektrike.



- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në gjuhën angleze;

- Të ketë së paku 10 (dhjetë) vjet përvojë në mbikëqyrjen shumëdisiplinore të ndërtesave publike dhe koordinimin e saj.

Inxhinier Mekanik

- Të ketë diplomë në Inxhinieri Mekanike.

- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në anglisht;

- Të ketë së paku (10) dhjetë vjet përvojë pune relevante në mbikëqyrjen e ndërtesave publike.

Ekspert i Mjedisit

- Duhet të ketë një diplomë në inxhinieri mjedisore ose një fushë të ngjashme, si inxhinieri civile, kimike ose e përgjithshme. Punëdhënësit vlerësojnë gjithashtu përvojën praktike;

- Aftësi për të komunikuar dhe raportuar me shkrim në anglisht;

- Duhet të ketë një minimum prej (5) pesë vjetësh përvojë pune përkatëse në fushën e inxhinierisë mjedisore.

Konsulenti mund të ofrojë gjithashtu ekspertë jo kyç.

Shënim. Të gjithë ekspertët e mësipërm duhet të kenë licenca profesionale të lëshuara nga autoritetet shqiptare në fushën e ekspertizës së tyre, sipas pikës 7 më sipër “Kualifikimi i konsulentëve”

8. AFATI KOHOR PËR DETYRËN

Konsulenti duhet të jetë një firmë lokale. Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është **Kualifikimi i Konsulentëve (CQ)**, në përputhje me procedurat e përcaktuara nga Banka Botërore Rregulloret e Prokurimit për Huamarrësit e IPF (prokurimi në financimin e projekteve të investimeve të mallrave, punëve, shërbimeve jokonsulente dhe këshilluese, korrik 2016, rishikuar në nëntor 2017 dhe në gusht 2018).

Konsulenti do të angazhohet gjatë zbatimit të punimeve (e parashikuar për një periudhë 12-mujore) duke përfshirë DLP për 1 vit. Sidoqoftë, detyra duhet të kryhet brenda maksimumit 30 qershor 2025.

Kontrata do të jetë e bazuar në kohë dhe konsulenti do të dorëzojë fletë kohore dhe raporte mujore (gjithashtu artikujt e listuar në seksionin e mësipërm “Orari i dërgesave”. Kontributi total i të gjithë ekspertëve vlerësohet 205 ditë pune (për të gjithë stafin së bashku).

Shoqëria mbikëqyrëse duhet të sigurohet që pagesat për shërbimin mbikëqyrës të paguhet në të njëjtën % të pagesave të kryera në kuadër të punimeve civile. Koordinatori i kontratës do të marrë informacionin e nevojshëm për përqindjen e **CW-së së aprovuar dhe të paguar** dhe nuk do t'i miratojë ditët e punës kompanisë mbikëqyrëse që tejkalon % e realizimit të CW-së.

Raporti do të miratohet nga Koordinatori i Kontratës i caktuar nga MSHMS-ja. Kostot dhe kontributet e kësaj konsulence janë llogaritur sipas ligjit shqiptar në fuqi.

Njoftim i rëndësishëm: Kjo kontratë konsulence do të nënshkruhet vetëm nëse nënshkruhet kontrata për ekzekutimin e punimeve civile (ose hyrja në fuqi e kësaj kontrate konsulence do të bëhet vetëm pas nënshkrimit të kontratës për ekzekutimin e punimeve civile).

Shuma e DLP-së nuk do të paguhet nëse shërbimi nuk kryhet gjatë periudhës së zbatimit të projektit.

9. MJEDISI (PËRFSHIRË MASAT MBROJ-TËSE)

Strukturat ekzistuese të spitaleve do t'i nënshtrohen rikonstruksionit/ndërtimit të spitaleve të përmendura që do të mundësojnë modernizimin dhe përmirësimin e ofrimit të shërbimeve. Fushëveprimi i punimeve shkakton OP 4.01 për vlerësimin mjedisor, për shkak të zhurmës së mundshme, pluhurit dhe mbetjeve ndërtimore gjatë punimeve. Të gjitha këto ndikime janë adresuar përmes një Planit të Menaxhimit Mjedisor të Listës Kontrolluese (PMM), që janë përgatitur dhe shpalosur në korrik 2014. Listat kontrolluese do të rishpalosen përpara fillimit të punës. Meqenëse këto janë struktura ekzistuese me të gjitha lidhjet ekzistuese dhe praktikatat e grumbullimit të mbetjeve me shkallën e punimeve relativisht të vogla, nuk parashikohen ndikime mjedisore afatgjata ose thelbësore që lidhen me këtë projekt.



REQUEST FOR EXPRESSIONS OF
INTEREST (REOI)
(CONSULTING SERVICES)

Local Technical Assistance- Consulting Company

Tirana, 22nd of July 2024

**Additional Financing of Albania Health
System Improvement Project (HSIP)**

Loan No: 93060

Project ID Number: P144688

**Assignment Title: Consulting Services for
the Supervision for the rehabilitation of the
Psychiatric Hospital within the territory of
Mother Teresa University Hospital - Tirana**

Reference No: AL-MH-440083-CS-CQS

The Government of Albania has received additional financing, in the amount of EUR 25 million for the Health System Improvement Project in Albania, a loan of International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) to scale – up the activities of the parent project and ensure direct impact to the beneficiaries and further improvement of hospital care service provision in the country. The International Bank for Reconstruction and Development (“World Bank”) is acting as administrator of the amount provided. The Ministry of Health (MoHSP) herein after referred as “the Client” has overall responsibility for the Project, and the Project Coordination is responsible for the implementation of the Project through its Project Management Team (PMT). The objective of the Project is to contribute to the modernization of selected public hospital services and to support the reconstruction of selected medical facilities damaged by the 2019 earthquake. The Project consists of the following parts:

Part 1. Improving Hospitals Management and Infrastructure

Part 2. Improving Health Information Management / *e-Health* for Hospital Services:

Part 3. Monitoring, Evaluation and Project Management

The additional financing will further support the hospital reform that derived by the Hospital Master Plan as a prerequisite for the rationalization of secondary level of health care in Albania and further improvement of efficiency and quality enhancement of hospitals. The urgency of rationalization and

upgrading of the hospital network has been further heightened by the damaged caused by the earthquake. The above will be made possible through the rationalization of oversized hospitals, transformation of current hospital activities and services to a more dynamic and self - efficient health care institution using an integrated approach addressing infrastructure rehabilitation, modern diagnostic equipment and optimization of health care personnel. Building on the results of the parent project (such as the modernization of medical diagnostic equipment’s in 11 regional hospitals, reconstruction of the Pediatric hospital at Mother Theresa hospital, the new building of Laç hospital) the activities foreseen under additional financing are fully aligned with the extended reform agenda and further improvement of hospital care provision. The reconstruction of the regional and municipal hospitals will give an opportunity to implement the updated HMP. The outcomes of the parent project have encouraged the Ministry of Health and Social Protection in pursuing a deeper reform in the secondary level of care starting with the further improvement of diagnostic care, full optimization of regional hospital services, transformation of services in selected municipality hospitals and implementation of health information system in regional hospitals. The improvement of the hospital health care system in the country in all its tiers starting from strengthening management and governance for public hospital services, health financing arrangements, information systems, for improved efficiency and quality of health care in Albania continues to be a main objective for the government of Albania.

The service required to be performed under this Terms of Reference, is being financed due to the Albanian legal framework for the presence of a licensed supervisor for the supervision of the civil works. One of the activities financed under component 1 (Sub Component 1.2 Improving hospital infrastructure and the management of medical equipment) is the activity “Civil Works for the Construction of Psychiatric hospital in QSUT – Tirana (which will be monitored through a company which will be selected under this ToRs.

The Ministry of Health and Social protection is seeking for local firms to conduct this assignment which fulfill the following criteria:



His assignment will be carried about by a Local firm, established and operating according to the Albania legislation, rules and regulations.

- The Consulting Company should have at least 5 years of experience in Construction management (supervision of public buildings).

- Ability to communicate and prepare the documents in both languages Albanian and English.

- References or proofs for at least 3 supervision contracts in the last 5 years carried out in Albanian territory (submission of executed contracts)

- The Consulting Company should be able to provide in original or legal certified version, valid professional licenses for the supervision, as below:

- The Consultant should have a valid “Supervision” license, issued by responsible authorities, including all categories which cover the works required under this assignment.

- The consultant should be certified for:

- ISO 9001- 2008 (Quality Management System)

- ISO 14001-2004 (Environmental Management System)

- OHSAS 18001-2007 / ISO 45001 (Occupational Health and Safety Management System Key consultant’s staff should be composed of the following staffs which should meet the following respective criterion.

The consulting company must have the following valid supervision licenses:

NP - 1 (Excavation works on land)

NP - 3 (Reconstruction and maintenance of civil and industrial buildings, cladding of facade)

- NP - 7 (Water pipelines, gas pipelines, oil pipelines, drainage and irrigation works)

- NP - 12 (Environmental engineering works)

- NS - 1 (Works for demolition of buildings)

- NS - 2 (Hydro-sanitary Plants, Kitchens, Washers, Maintenance)

- NS - 4 (Masonry and related refinishing works, refinishing with wood, plastic, metal and glass materials and technical construction refinishing)

- NS - 3 (Lifting Conveyor System)

- NS - 12 (Technological, thermal and air conditioning plants)

- NS - 14 (Domestic, electrical, telephone, radiotelephone, TV, etc.)

The consultant must have adequate staff to perform the activities under this assignment. The qualification of key positions includes:

Civil Engineer Team Leader

Should have a degree in Civil Engineering;

- Leadership and managerial skills

- Previous working experience as team leader in supervision will be an asset.

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Have a minimum of (15) fifteen years of relevant working experience in supervision of public buildings.

Architect

Should have a degree in Architecture;

- Should have a degree in Architecture.

- Be able to fluently communicate and report in writing English.

- Have a minimum of (10) ten years of general relevant working experience in supervision of public buildings;

Electrical Engineer

Should have a degree in Electrical Engineering;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Have a minimum of (10) ten years of experience in multi-disciplinary supervision of Public Buildings and its coordination;

Mechanical Engineer

Should have a degree in Mechanical Engineering;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Should have a minimum of (10) ten years of relevant working experience in supervision of public buildings.

Environmental Expert

- Must have a degree in environmental engineering or a related field, such as civil, chemical, or general engineering. Employers also value practical experience.

- Ability to communicate and report in writing in English

- Should have a minimum of (5) five years of relevant working experience environmental engineering area

- The consultant may provide also non-key experts.

Note: All the above experts should have professional Licenses issued by Albanian



Authorities in the field of their expertise as per point 7 above “Consultants qualification”

The firm who will be selected (after fulfilling the minimum qualification/experience requirements above) as highest ranked based on the evaluation/shortlist criteria below, will be invited for contract negotiations, during which, the successful firms will be required to fulfill the above key staff qualification.

The Ministry of Health and Social Protection, now invites eligible consulting companies (“Consultants”) to indicate their interest in providing the Services. Consulting Companies should provide information demonstrating that they have the required qualifications and relevant experience to perform the Services (as described above). The evaluation/shortlisting criteria are:

No.	Evaluation Criterion	Points
1.	Overall experience of the firm (number of years) in the field of assignment	30
2.	Number of assignment-related contracts completed during last five years.	60
3.	Availability of qualified key staff within the firm	10
TOTAL		100 points

The consultant should be a local Firm. The selection method to be applied is **Consultants Qualification (CQ)** in accordance with the procedures set out in the World Bank’s Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018). Attention is brought to the WB rules on conflict of Interest.

The consultant shall be engaged during the works implementation (estimated for 8 months period) and including DLP for 1 year. However, the assignment should be performed within maximum 30 June 2025.

The contract will be Time Based, and the consultant shall deliver time sheets and monthly reports (also the deliverables listed in the above section “Schedule of Deliverables”. The total input of all experts is estimated 205-man days (for all staff combined)

Further information can be obtained at the address below during office hours 08:00 to 16:30 (Monday to Thursday) and 08:00 to 14:00 on Friday in the address below). Expressions of interest must be delivered in a written form to the address below (in person, or by mail, or by e-mail) by **05th of August 2024**.

Ministry of Health and Social Protection
Address: Rruga e Kavajës Tirana - Albania
Project Coordination Unit (PCU)
Health System Improvement Project (HSIP)
Att: Blerina Dudushi
E-mail: hsip.dudushi@gmail.com

Ministry of Health and Social Protection
Additional Financing for the Health System
Improvement Project
(IBRD - Loan No. 9306-AL)

TERMS OF REFERENCE
Consulting Services for the Supervision for the
rehabilitation of the Psychiatric Hospital
within the territory of Mother Teresa
University Hospital - Tirana
Local Consultant

1. BACKGROUND

The Government of Albania has received additional financing, in the amount of EUR 25 million for the Health System Improvement Project in Albania, a loan of International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) to scale – up the activities of the parent project and ensure direct impact to the beneficiaries and further improvement of hospital care service provision in the country. The International Bank for Reconstruction and Development (“World Bank”) is acting as administrator of the amount provided. The Ministry of Health (MoHSP) herein after referred as “the Client” has overall responsibility for the Project, and the Project Coordination is responsible for the implementation of the Project through its Project Management Team (PMT). The objective of the Project is to contribute to the modernization of selected public hospital services and to support the reconstruction of selected medical facilities damaged by the 2019 earthquake. The Project consists of the following parts:



Part 1. Improving Hospitals Management and Infrastructure

Part 2. Improving Health Information Management/*e-Health* for Hospital Services

Part 3. Monitoring, Evaluation and Project Management

The additional financing will further support the hospital reform that derived by the Hospital Master Plan as a prerequisite for the rationalization of secondary level of health care in Albania and further improvement of efficiency and quality enhancement of hospitals. The urgency of rationalization and upgrading of the hospital network has been further heightened by the damage caused by the earthquake. The above will be made possible through the rationalization of oversized hospitals, transformation of current hospital activities and services to a more dynamic and self - efficient health care institution using an integrated approach addressing infrastructure rehabilitation, modern diagnostic equipment, and optimization of health care personnel. Building on the results of the parent project (such as the modernization of medical diagnostic equipment's in 11 regional hospitals, reconstruction of the Pediatric hospital at Mother Theresa hospital, the new building of Laç hospital) the activities foreseen under additional financing are fully aligned with the extended reform agenda and further improvement of hospital care provision. The reconstruction of the regional and municipal hospitals will give an opportunity to implement the updated HMP. The outcomes of the parent project have encouraged the Ministry of Health and Social Protection in pursuing a deeper reform in the secondary level of care starting with the further improvement of diagnostic care, full optimization of regional hospital services, transformation of services in selected municipality hospitals and implementation of health information system in regional hospitals. The improvement of the hospital health care system in the country in all its tiers starting from strengthening management and governance for public hospital services, health financing arrangements, information systems, for improved efficiency and quality of health care in Albania continues to be a main objective for the government of Albania.

The service required to be performed under this Terms of Reference, is being financed due to the Albanian legal framework for the presence of a

licensed supervisor for the supervision of the civil works. One of the activities financed under component 1 (Subcomponent 1.2 Improving hospital infrastructure and the management of medical equipment) is the activity "Civil Works for the Construction of the Psychiatric Hospital within the territory of TUHC – Tirana (which will be monitored through a company which will be selected under this ToRs.

2. OVERALL OBJECTIVE

The specific objectives of this assignment are to provide the following activities: Supervision of Civil Works for rehabilitation of the Psychiatric Hospital within the territory of TUHC – Tirana.

3. TASKS OF THE SERVICE

- Assist the beneficiary on receiving permission for reconstruction works, as per relevant requirements of the Albanian law.

- Assist the beneficiary on obtaining the reconstruction permission for commencement of civil works as per relevant requirements of the Albanian law.

- Carry out the supervision of construction works, including the installation of all internal systems (electric, mechanical, anti-fire, air conditioned etc.), according to the designs and specifications.

- Assist the MoHSP in administering the Civil Works Contract.

- Prepare and approve the variation of orders, or use of contingencies, based on the technical requirements, and submit it to the MoHSP/ PCU.

- Administer, approve the finalized works, and facilitate their handover from the Contractor to MoHSP, who will then transfer the assets to Beneficiary Authorities according to the Albanian Law. Make sure that all necessary legal and technical documents during the supervision work are kept for a period indicated under Albanian Law, and the liability period of the works contract.

- Authorize and confirm testing and commissioning of all internal and external systems.

- Assist in the implementation of the Environment Management Plan, and of the midterm waste management plan.

- Assist the Ministry of Health during the Defect Liability Period, in relation to actions and remedial works to be performed by the contractor, and

- Perform applicable provisions of the Albanian Law related to the supervision of works.



4. ASSIGNMENT PHASE

Supervision of Civil Works for rehabilitation of the Psychiatric Hospital within the territory of TUHC – Tirana

The consultant will carry out day-to-day on-site technical supervision/inspection of rehabilitation works on behalf of the MoHSP/PCU, with the responsibility for the following tasks:

I. Site Handover

The consultant shall:

- Issue handovers notice of the site to the Contractor(s) as per the contract, in coordination with the beneficiary.
- Checking and approval of the Contractor(s)' drawings.
- Mark-out the buildings within the site as per the QSUT Master Plan.
- Furnish for the use of the Contractor all necessary geodetic data for the location of the project components.
- Provide all other necessary complementary information for the use of the Contractor.

Introduce to the Contractor his obligations related to the implementation of the Environmental Management Plan (EMP)

- Check and recommend for approval the Contractor's work schedule and any other program the contractor is obliged to furnish for the Client's approval and authorize the Contractor to start the works.
- Prepare a program for quality control in line with the project design and specifications, including tests of materials and organize all testing of materials to assure that the quality as specified in the contract documents is obtained and that the workmanship achieved meets the standards required in the codes of practice.
- Site levels, boundaries and setting out: Verify the accuracy of setting out of the works and levels and take all measurements required for the determination of final quantities.

II. Progress of works

The consultant shall:

- Prepare the schedule/program for supervising the construction works according to the contract conditions and duration.
- Control and monitor that the quality of works is executed according to the contract provisions and technical specifications as approved by the "Client", as well as and in accordance with the technical

regulations already existing in the Republic of Albania.

- Controlling and approving the quantity of the works billed (invoiced) by the Contractor is in accordance with progress made in the site and as per the contract provisions and BoQ.

- Ensure faithful adherence to drawings and specifications during construction.

- Deliver to the Contractor all supplementary drawings, specifications, and schedules necessary for the execution of works to achieve sound and proper performance.

- Examine and approve documents and drawings submitted by the Contractor.

- Maintain a measurement book for each site; and approve Contractor's invoices (by signing them).

- Assist and advise the MoHSP/PCU and/or the Beneficiary representative, as regards suspension, interruption or reduction of Request for Payments submitted by the Contractor, if the quality or quantity of the works is not in accordance with the BoQ and provisions of the contract or does not comply with the technical requirements existing in the Republic of Albania.

- Verify and determine unit price (using market references) and quantities for new items (not included in the original BoQ), which shall be needed for additional work. The employer has the authority for final approval of additional works that become necessary during the execution of civil works in this contract. The Employer final approval will be issued after the consulting company has provided proper justifications and proved their necessity from the technical perspective.

- Inspect and test during manufacture the materials, machinery, and plants (they are usually inspected and tested by architects and engineers) and supervise all architectural and engineering acceptance tests.

- Check the Contractor's applications for payment, prepare interim valuations for certificates and accounting purposes, and issue certificates authorizing payment to the Contractor in accordance with the conditions of the contract.

- Issue variation orders on behalf of the Client and negotiate and agree on the costs of variation orders with the Contractor.

- Assess the Contractor's claims for extra payments and/or extensions of contract time and advise the Client on the application of liquidated



damages in accordance with the conditions of contract.

- Issue authorization in writing to the Contractor of Civil Works for the commencement of works on each site.

- Prepare and submit to the Client for approval a set of standard forms, including but not limited to the following: verified request for payment (invoice) from the Contractor, Variation Orders, Site Instructions, Approval of Works, Site Measurements etc. as required by the Albanian law.

- Review, verify, approve and keep on file the following forms and documents prepared by the Contractors: Daily Diaries, Amendments to Drawings, Progress Photographs if necessary, and Daily Reports and As-Built- Drawings, Hidden Works Verification Report, etc. One copy of these documents should be submitted to PCU and MoHSP for records and attach to each payment request those that are relevant to it.

- Ensure that the contractor fulfills his contractual obligations during the Liability Period, including rectifying all defects and performing remedial works with quality and in a timely manner.

- Carry out regular works inspections and establish (if necessary) site works inspectorate to settle disputes on technical matters.

- Prepare and maintain inspection and engineering reports and records to adequately document the progress of works and the Contractor's performance.

- Hold formal site meetings at least once per month and distribute minutes of the meetings.

- Prepare weekly site reports on the day-to-day state of works, their progress, labor, materials, plant, weather condition, hours of work lost, drawings received and visits to the site.

- Take necessary steps to ensure that the Contractor fulfill his obligations and adhere strictly to the time schedule.

- Follow the testing and commissioning of all equipment.

III. Completed buildings – handing over

The Consultant shall:

- Inspect the works prior to physical completion, list all outstanding work after practical completion and assist the Client in issuing Completion Certificate of all architectural and engineering works, and the installation of medical equipment,

and officially hand over the works, or portions of the works, for the Client to occupy.

- Check and approve the building owner's manual, including user instructions (if applicable) and maintenance requirements for all items and works provided under the contract, and the as-built drawings prepared by the contractor.

- Ensure the receipt, and maintain as permanent records, of all warrants required under the terms of the contract for materials and equipment accepted and incorporated in the project.

- Inspect the buildings and installations continuously during "the defects liability period", prepare schedule of defects, and ensure their rectification before the end of this period.

- Prepare final accounts for the Client's approval.

- Perform the final inspection and assist the Client in issuing Final Completion Certificate.

- At the completion of the project, provide the Beneficiary, free of charge, a full copy of the as-built drawings, which record all changes from the original work drawings.

- **Assist the Ministry of Health and Social Protection in the training and compiling an operation and maintenance manual for operation of the project.**

- Check and approve the building owner's manual, including user instructions and maintenance requirements for all items and works provided under the contract, and the as-built drawings prepared by the contractor.

- Assure the receipt of, and maintain as permanent records, all warrants required under the terms of the contract documents for materials and equipment accepted and incorporated in the project.

- Assist the PCU and management staff of the hospital to set up an Operations and Maintenance Plan, including the translation of key documents in Albanian language.

- The consulting company shall also cover the DLP Period and provide the necessary service and reports.

DELIVERY SCHEDULE

Supervision of Civil Works for reconstruction of the Psychiatric Hospital within the territory of Mother Teresa University Hospital – Tirana		
1.	Inception Report In this report the consultant will include a detailed action plan and the methodology	2 weeks after civil works contract signature



	for the implementation of the third phase of this service and deliverables expectations, project implementation schedule.	
2.	Monthly Progress Report (supervision) including Site Meetings and other Meetings.	Monthly basis (during the whole implementation of Civil works)
3.	Civil Works Completion Report including Quality Assurance Dossier	Estimated 20 months after Civil Works contract signature)8 months WC and 12 months DLP)
4.	Status Report during the 12 months liability period (or other period indicated by Albanian Law)	On completion of civil work
5.	Final Report (completion of Works Liability Period)	12 months after works completion (or other period indicated by Albanian Law)

6. REPORTING REQUIREMENTS

The Consulting Company will report to MoHSP/PCU and designated staff members of MoHSP, periodically, every month or more often as required, verbally and in writing.

The Consultant Company will work close with, responsible technical staff of MoHSP, Deputy minister and PCU staff for finalization of the reports required as per this ToR-s. The technical approval for each report, as per the above schedule of deliverables, will be the responsibility of contract coordinator. All reports shall be written in Albanian and in English, each in three original copies, and will be addressed officially to:

- Deputy Minister of Health/PCU
- Contract Coordinator

7. CONSULTANT'S QUALIFICATIONS

- This assignment will be carried about by a Local firm, established and operating according to the Albania legislation, rules and regulations.

- The Consulting Company should have at least 5 years of experience in Construction management (supervision of public buildings).

- Ability to communicate and prepare the documents in both languages Albanian and English.

- References or proofs for at least 3 supervision contracts in the last 5 years carried out in Albanian territory (submission of executed contracts)

- The Consulting Company should be able to provide in original or legal certified version, valid professional licenses for the supervision, as below:

- The Consultant should have a valid "Supervision" license, issued by responsible authorities, including all categories which cover the works required under this assignment.

- The consultant should be certified for:

- ISO 9001- 2008 (Quality Management System)
- ISO 14001-2004 (Environmental Management System)

- OHSAS 18001-2007/ISO 45001 (Occupational Health and Safety Management System Key consultant's staff should be composed of the following staffs which should meet the following respective criterion.

The consulting company must have the following **valid supervision licenses**:

NP - 1 (Excavation works on land)

NP - 3 (Reconstruction and maintenance of civil and industrial buildings, cladding of facade)

- NP - 7 (Water pipelines, gas pipelines, oil pipelines, drainage and irrigation works)

- NP - 12 (Environmental engineering works)

- NS - 1 (Works for demolition of buildings)

- NS - 2 (Hydro-sanitary Plants, Kitchens, Washers, Maintenance)

- NS - 4 (Masonry and related refinishing works, refinishing with wood, plastic, metal and glass materials and technical construction refinishing)

- NS - 3 (Lifting Conveyor System)

- NS - 12 (Technological, thermal and air conditioning plants)

- NS - 14 (Domestic, electrical, telephone, radiotelephone, TV, etc.)

The consultant must have adequate staff to perform the activities under this assignment. The qualification of key positions includes:

Civil Engineer Team Leader

Should have a degree in Civil Engineering;

- Leadership and managerial skills

- Previous working experience as team leader in supervision will be an asset.

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Have a minimum of (15) fifteen years of relevant working experience in supervision of public buildings.

**Architect**

Should have a degree in Architecture;

- Should have a degree in Architecture.
- Be able to fluently communicate and report in writing English.

- Have a minimum of (10) ten years of general relevant working experience in supervision of public buildings;

Electrical Engineer

Should have a degree in Electrical Engineering;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Have a minimum of (10) ten years of experience in multi-disciplinary supervision of Public Buildings and its coordination;

Mechanical Engineer

Should have a degree in Mechanical Engineering;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Should have a minimum of (10) ten years of relevant working experience in supervision of public buildings.

Environmental Expert

- Must have a degree in environmental engineering or a related field, such as civil, chemical, or general engineering. Employers also value practical experience.

- Ability to communicate and report in writing in English

- Should have a minimum of (5) five years of relevant working experience environmental engineering area

The consultant may provide also non-key experts.

Note: All the above experts should have professional Licenses issued by Albanian Authorities in the field of their expertise as per point 7 above “Consultants qualification

8. TIME FRAME FOR THE ASSIGNMENT

The consultant should be a local Firm. The selection method to be applied is **Consultants Qualification (CQ)** in accordance with the procedures set out the World Bank’s Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018).

The consultant shall be engaged during the works implementation (estimated for 12 months period) and including DLP for 1 year.

However, the assignment should be performed within maximum 30 June 2025.

The contract will be Time Based, and the consultant shall deliver time sheets and monthly reports (also the deliverables listed in the above section “Schedule of Deliverables”. The total input of all experts is estimated 205-man days (for all staff combined)

The supervising company shall make sure that payments for the supervising service are paid in the same % of the payments executed under the civil works. Contract coordinator shall obtain the necessary information on the % of **approved and paid CW** and shall not approve man days to the supervising company which exceeds the % of the realization of CW.

The report shall be approved by the Contract Coordinator appointed from MOHSP. The costs and input of this consultancy are calculated as per the applicable Albanian Law.

Important notice: This consultancy contract will be signed only if the contract for the execution of Civil works is signed (or entry into force of this consultancy contract will be done only after the contract for the execution of civil works is signed).

The amount of DLP shall not be paid if the service is not performed during project implementation period

9. ENVIRONMENT (INCLUDING SAFEGUARDS)

The existing structures of hospitals will be subject to reconstruction/construction of the mentioned hospitals that will allow modernization and improvement of service delivery. The scope of works triggers OP 4.01 on Environmental Assessment, due to potential noise, dust, and construction waste during works. All these impacts have been addressed through a Checklist Environmental Management Plan (EMPs) that have been prepared and disclosed in July 2014. The checklists will be re-disclosed prior to the start of work. Since these are existing structures with all existing connections and waste collection practices with the scale of works being relatively minor, there are no foreseen long-term or substantial environmental impacts that are associated with this project.

Buletini i Njoftimeve Zyrtare shpërndahet falas në çdo pikë të Postës Shqiptare.
Përmbajtja e Buletinit Zyrtar mund të konsultohet falas dhe pranë Qendrës së Botimeve Zyrtare.

Tiranë, 2024

